

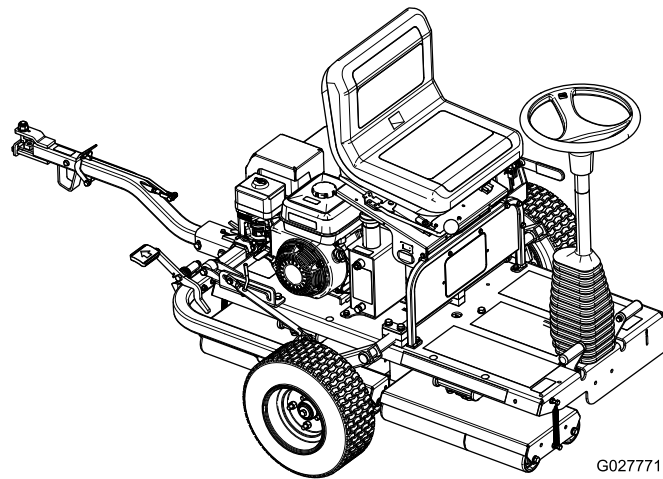


Count on it.

Podręcznik operatora

Walcarka GreensPro™ 1240 Greens Roller

Model nr 44912—Numer seryjny 31500001 i wyższe



Ten produkt spełnia wymagania wszystkich odnośnych dyrektyw europejskich. Szczegółowe informacje można znaleźć na osobnej deklaracji zgodności (DOC) dołączonej do produktu.

▲ OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA

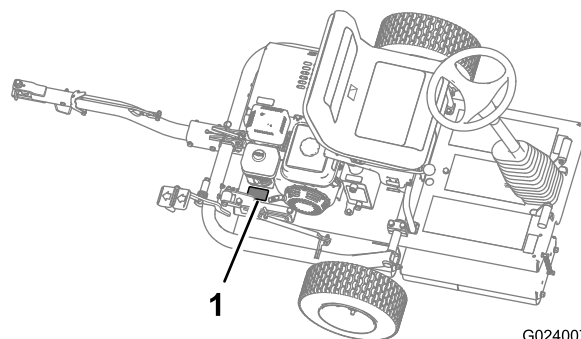
Propozycja 65 ostrzeżenie

Ten produkt zawiera jeden lub więcej związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.

Układ wydechowy tego urządzenia zawiera substancje chemiczne, które mogą być przyczyną powstawania raka, chorób układu oddechowego i innych schorzeń.

Ważne: Ten silnik jest wyposażony w tłumik z iskrochronem. Eksploatacja silnika bez działającego tłumika z iskrochronem, silnika zmodyfikowanego lub uszkodzonego na terenie leśnym, zarośniętym lub trawiastym stanowi naruszenie California Public Resource Code Section 4442 (zapobieganie pożarom). Na innych obszarach może obowiązywać podobne prawo.

System zapłonu iskrowego jest zgodny z kanadyjską normą ICES-002.



Rysunek 1

1. Lokalizacja oznaczeń modelu i numerów seryjnych

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (Rysunek 2), który sygnalizuje niebezpieczeństwo, mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy

Wprowadzenie

Niniejsza maszyna to samojezdna walcarka, przeznaczona dla profesjonalnych operatorów zatrudnionych w instytucjach komercyjnych. Maszyna jest przeznaczona do walcowania terenów zielonych, kortów tenisowych, trawników parkowych, pól golfowych, boisk sportowych i innych powierzchni o gładkiej murawie wykorzystywanych komercyjnie.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Aby uzyskać informacje na temat urządzenia i akcesoriów, znaleźć dealera lub zarejestrować swoje urządzenie, skontaktuj się bezpośrednio z firmą Toro za pomocą witryny internetowej www.Toro.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. Rysunek 1 przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.

Spis treści

Bezpieczeństwo	4
Praktyki bezpiecznej obsługi	4
Bezpieczeństwo Toro	6
Poziom mocy akustycznej	7
Poziom ciśnienia akustycznego	7
Poziom wibracji	7
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	8
Montaż	12
1 Instalacja kół transportowych	12
2 Instalacja zespołu haka	13
3 Wymiana etykiet ostrzegawczych	14
4 Zdejmowanie urządzenia z palety	14
5 Smarowanie urządzenia	15
Przegląd produktu	16
Elementy sterowania	16
Sterowanie silnikiem	17
Specyfikacje	18
Osprzęt/akcesoria	18
Działanie	18
Bezpieczeństwo to podstawa	18
Przygotowanie urządzenia do eksploatacji	18
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	18
Sprawdzanie poziomu płynu hydraulicznego	18
Sprawdzanie ciśnienia w oponach	19
Uzupełnianie paliwa	19
Uruchamianie i zatrzymywanie silnika	20
Sprawdzanie układu blokad bezpieczeństwa	20
Korzystanie z blokady haka	21
Transportowanie urządzenia	21
Bezpieczeństwo to podstawa	22
Eksploatacja urządzenia	23
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem	23
Konserwacja	24
Zalecany harmonogram konserwacji	24
Zapisy dotyczące obszarów wymagających szczególnej uwagi	26
Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych	26
Przed wykonaniem konserwacji	27
Usuwanie pokrywy	27
Smarowanie	27
Smarowanie łożysk napędu walcarki oraz głowic kierujących	27
Smarowanie osi przegubu układu przenoszącego	28
Smarowanie łańcucha napędowego	28
Konserwacja silnika	28
Olej silnikowy	28
Konserwacja oczyszczacza powietrza	30
Serwisowanie świecy zapłonowej	30
Sprawdzanie i regulacja luzu zaworowego	31
Konserwacja układu paliwowego	32
Czyszczenie miski osadowej	32
Konserwacja układu napędowego	33
Serwis płynu hydraulicznego	33

Wymiana płynu hydraulicznego i filtra	34
Sprawdzenie i regulacja napięcia łańcucha napędowego	34
Konserwacja hamulców	36
Sprawdzenie i regulacja hamulca postojowego	36
Przechowywanie	36

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normami EN ISO 12100:2010 oraz ANSI B71.4-2012.

Niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja maszyny może spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, stosuj się do niniejszych instrukcji bezpieczeństwa i zawsze zwracaj uwagę na symbol alarmu bezpieczeństwa, tj. Uwaga, Ostrzeżenie lub Niebezpieczeństwo – instrukcje dotyczące bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Praktyki bezpiecznej obsługi

Szkolenie

- Uważnie przeczytaj *Instrukcję obsługi* oraz inne materiały szkoleniowe. Zapoznaj się z elementami sterowania, znakami bezpieczeństwa i prawidłową obsługą urządzenia.
- Jeżeli operator lub mechanik nie może przeczytać lub zrozumieć niezbędnych informacji, obowiązkiem właściciela jest wyjaśnienie mu niniejszego materiału.
- Wszyscy operatorzy i mechanicy powinni zostać odpowiednio przeszkoleni. Za szkolenie użytkowników odpowiedzialny jest właściciel.
- Nigdy nie pozwalaj, aby dzieci lub osoby nieznające niniejszych instrukcji obsługiwały urządzenie lub przeprowadzały czynności konserwacyjne. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora.
- Nigdy nie obsługuj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub zwierzęta.
- Pamiętaj, że to operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub niebezpieczeństwo zagrażające innym osobom lub ich mieniu.
- Właściciel/użytkownik może zapobiec wypadkom lub obrażeniom wyrządzonym innym osobom lub mieniu i jest za nie odpowiedzialny.
- Nie przewoź pasażerów.
- Wszyscy kierowcy powinni potrafić wyszukać lub w inny sposób uzyskać profesjonalne i praktyczne instrukcje. Szkolenie to powinno skupiać się na następujących kwestiach:
 - Konieczność zachowania ostrożności i koncentracji podczas prowadzenia maszyn samojezdnych;
 - Brak możliwości odzyskania kontroli nad zsuwającą się z pochyłego terenu maszyną samojezdną pomimo naciśnięcia na pedały przekładni.

Głównymi przyczynami utraty kontroli są:

- Niedostateczna przyczepność walcarki;
- Zbyt szybka jazda;
- Nieprawidłowe hamowanie;

- Zastosowania, do których maszyna nie jest przeznaczona;
 - Brak świadomości wpływu ukształtowania terenu, w szczególności terenów pochyłych, na pracę maszyny;
- Rozglądaj się podczas przejeżdżania przez jezdnię lub poruszania się w jej pobliżu.

Przygotowanie

- Podczas eksploatacji urządzenia miej na sobie pełne obuwie z podeszwą antypoślizgową, długie spodnie, kask, okulary ochronne i ochraniacze słuchu. Długie włosy, luźna odzież, lub biżuteria mogą zaplątać się w ruchome części. Nie obsługuj maszyny bez obuwia lub w sandałach z odkrytymi palcami.
- Dokładnie sprawdź obszar, na którym będziesz użytkować maszynę, i usuń wszystkie przedmioty, które mogą zostać przez nią uszkodzone lub które mogą spowodować uszkodzenie maszyny.
- Wymieniaj zużyte lub uszkodzone tłumiki.
- Oceń teren, aby określić, które z akcesoriów i przystawek należy wykorzystać, aby prawidłowo i bezpiecznie wykonać daną pracę. Stosuj wyłącznie akcesoria i przyrządy zatwierdzone przez producenta.
- Upewnij się, że wszystkie osłony bezpieczeństwa są podłączone i działają prawidłowo. Nie można przystąpić do pracy, jeśli elementy te nie działają poprawnie.

Obsługa

- Nie uruchamiaj silnika w przestrzeni zamkniętej, gdzie istnieje możliwość nagromadzenia się oparów tlenu węgla i innych składników gazów spalinowych.
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu.
- Uważaj na zagłębienia terenu oraz inne niedostrzegalne niebezpieczeństwa.
- Tam, gdzie to możliwe, należy unikać eksploatacji urządzenia na mokrej trawie.
- Zachowaj szczególną ostrożność w czasie zmiany kierunku na zboczach.
- Zabrania się eksploatacji walcarki na nadmiernie stromych zboczach.
- Pamiętaj, że nie istnieją bezpieczne tereny pochyłe. Jazda po trawiastych terenach pochyłych wymaga szczególnej ostrożności. @@@start poprawionej spójności wypunktowań@@@Aby zapobiec wywróceniu:
 - Nie zatrzymuj się ani nie ruszaj gwałtownie podczas wjeżdżania pod górę lub zjeżdżania.
 - Włączaj bieg powoli.
 - Uważaj na górki i zagłębienia oraz inne niedostrzegalne niebezpieczeństwa.

- Przed opuszczeniem maszyny zaparkuj ją na poziomej powierzchni i załącz hamulec postojowy, aby nie przemieściła się samoistnie.
- Zwolnij i zachowaj szczególną ostrożność na zboczach wzgórz. Stan murawy może mieć wpływ na stabilność maszyny. Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy w pobliżu uskoków.
- Podczas magazynowania lub transportowania urządzenia należy odciąć dopływ paliwa. Zabrania się przechowywania paliwa w pobliżu źródeł ognia lub spuszczenia go wewnątrz pomieszczeń.
- Maszynę należy parkować na równym podłożu. W razie konieczności zablokuj koła lub załącz hamulec postojowy. Zabrania się serwisowania urządzenia przez osoby nieprzeszkolone.
- W stosownych przypadkach używaj podpór, aby podtrzymać podzespoły.
- Ostrożnie uwalniaj ciśnienie z podzespołów magazynujących energię.
- Zabrania się zbliżania do maszyny podczas jej eksploatacji.
- Zabrania się eksploatacji maszyny, której osłony są uszkodzone lub nie są zainstalowane prawidłowo. Sprawdź, czy wszystkie osłony znajdują się w odpowiednich miejscach i działają prawidłowo.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora silnika ani nie stosuj nadmiernej prędkości obrotowej. Prowadzenie maszyny ze zbyt wysoką prędkością może zwiększyć niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora:
 - Zatrzymaj maszynę na równym terenie.
 - Załącz hamulec postojowy.
 - Pozostaw silnik pracujący z prędkością jałową na 10 do 20 sekund.
 - Wyłącz silnik.
- Wyłącz silnik:
 - Przed tankowaniem paliwa:
 - Przed przeprowadzeniem przeglądu, czyszczenia lub czynności konserwacyjnych;
 - Po natrafieniu na nieznaną przedmiot lub w przypadku pojawienia się nieprawidłowych wibracji. Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń i naprawiaj uszkodzone elementy przed jego ponownym uruchomieniem i przystąpieniem do obsługi.
- Przed zatrzymaniem silnika należy zmniejszyć jego obroty i natychmiast po wyłączeniu odciąć dopływ paliwa.
- Trzymaj ręce i nogi z dala od wałków.
- Nie obsługuj urządzenia pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Uderzenia pioruna mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci. Jeśli zobaczysz błyskawicę

lub usłyszysz grzmot w pobliżu, nie obsługuj maszyny; poszukaj schronienia.

- Zachowaj ostrożność podczas ładowania maszyny na przyczepę lub ciężarówkę oraz podczas jej rozładunku.

Bezpieczne postępowanie z paliwem

- Aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych, zachowaj maksymalne bezpieczeństwo podczas obchodzenia się z benzyną. Benzyna jest paliwem wysoce palnym, a jej opary tworzą mieszaninę wybuchową.
- Zgaś papierosy, cygara, fajki i wszelkie inne źródła zapłonu.
- Używaj wyłącznie zatwierdzonego kanistra na paliwo.
- Nigdy nie odkręcaj korka wlewu paliwa ani nie uzupełniaj paliwa przy pracującym silniku.
- Przed uzupełnieniem paliwa odczekaj na schłodzenie się silnika.
- Nigdy nie uzupełniaj paliwa wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie przechowuj maszyny ani kanistra na paliwo w miejscach występowania otwartego ognia, tam gdzie występuje iskrzenie lub stosowany jest płomień pilotowy, na przykład przy piecykach gazowych lub innych tego typu urządzeniach.
- Nigdy nie umieszczaj kanistrów z paliwem wewnątrz pojazdu lub na skrzyni ciężarówki (albo przyczepy) z wykładziną z tworzywa sztucznego. Kanistry przed napełnieniem umieszczaj zawsze na gruncie, z dala od pojazdu.
- Zdejmij urządzenie z ciężarówki lub przyczepy i zatankuj je na gruncie. Jeśli nie jest to możliwe, zatankuj to urządzenie za pomocą przenośnego kanistra, a nie z dystrybutora paliwa.
- Utrzymuj dyszę tankowania tak, aby stykała się z obręczą zbiornika lub otworu pojemnika przez cały czas aż do zakończenia tankowania.
- Nie blokuj otwartego położenia dyszy.
- Jeśli ubranie zostało zanieczyszczone rozpryskami paliwa, zmień je natychmiast.
- Nigdy nie dopuszczaj do przelania paliwa ze zbiornika. Załóż korek paliwa i mocno go dokręć.

Konserwacja i przechowywanie

- Zamknij zawór odcinający paliwo podczas magazynowania lub transportowania urządzenia. Zabrania się przechowywania paliwa w pobliżu źródeł ognia lub spuszczenia paliwa wewnątrz budynków.
- Parkuj maszynę wyłącznie na równym podłożu. W razie konieczności zablokuj koła przyczepy lub załącz hamulec postojowy. Zabrania się serwisowania urządzenia przez osoby nieprzeszkolone.

- W stosownych przypadkach używaj podpór, aby podtrzymać podzespoły.
- Ostrożnie uwalniaj ciśnienie z podzespołów magazynujących energię.
- Dokładnie dokręcaj wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby zachować pewność, że urządzenie będzie pracować bezpiecznie. Wszystkie uszkodzone lub zużyte nakrętki, śruby i wkręty należy wymienić.
- Nigdy nie przechowuj urządzenia z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie opary mogą zetknąć się z otwartym płomieniem lub iskrą.
- Przed magazynowaniem urządzenia należy odczekać, aż silnik ostygnie; zabrania się przechowywania maszyny w pobliżu źródeł ognia.
- Aby zmniejszyć ryzyko powstania pożaru, oczyszczaj silnik, tłumik i miejsce przechowywania paliwa z trawy, liści oraz nadmiernej ilości smaru.
- Utrzymuj wszystkie części w dobrym stanie technicznym, a całe oprzyrządowanie i łączniki hydrauliczne odpowiednio dokręcone/uszczelnione. Wymieniaj wszystkie zużyte lub uszkodzone części i naklejki.
- W razie konieczności opróżnienia zbiornika paliwa, wykonaj tę czynność na zewnątrz.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji maszyny, aby zapobiec uwięzieniu palców pomiędzy ruchomymi i nieruchomymi częściami urządzenia.
- Zatrzymaj silnik i odłącz przewód świecy zapłonowej. Poczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się, zanim przystąpisz do regulowania, czyszczenia lub naprawy.
- Usuń trawę i zanieczyszczenia z wałków, napędów, tłumików oraz silnika, aby zapobiec powstaniu pożaru. Usuń rozlany olej lub paliwo.
- Trzymaj ręce i nogi z dala od części ruchomych. Jeśli to możliwe, nie przeprowadzaj żadnych regulacji, gdy silnik jest włączony.

Transport

- Podczas załadowywania maszyny na przyczepę lub ciężarówkę oraz podczas jej rozładunku zachowaj ostrożność.
- Podczas ładowania maszyny na przyczepę lub do samochodu ciężarowego używaj ramp o pełnej szerokości.
- Bezpiecznie przywiąż maszynę za pomocą pasów, łańcuchów, kabli lub lin. Zarówno przednie, jak i tylne pasy powinny być skierowane w dół i na zewnątrz od maszyny.

Bezpieczeństwo Toro

Poniższy wykaz zawiera informacje na temat bezpieczeństwa określonych produktów Toro lub inne informacje na temat bezpieczeństwa, z którymi należy się zapoznać, a których nie zawierają normy CE, ISO ani ANSI.

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub śmierci, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Kierunek maszyny (pravo lub lewo) zależy od lokalizacji pozycji operatora.
- Należy wiedzieć, jak szybko wyłączyć silnik.
- Nie obsługuj maszyny w tenisówkach lub adidasach.
- Zaleca się noszenie obuwia ochronnego i długich spodni; wymagają tego niektóre lokalne rozporządzenia oraz warunki ubezpieczenia.
- Ostrożnie obchodź się paliwem. Wycieraj wycieki.
- Obsługa maszyny wymaga ostrożności. Aby zapobiec utracie kontroli:
 - nie prowadź kosiarki w pobliżu pułapek piaskowych, rowów, strumieni lub innych niebezpiecznych terenów;
 - zwalniaj podczas wykonywania ostrych skrętów; unikaj nagłego zatrzymywania i ruszania;
- Nie dotykaj silnika, tłumika lub rury wydechowej, gdy silnik jest włączony lub krótko po jego zatrzymaniu, ponieważ elementy te mogą być na tyle gorące, aby spowodować oparzenia.
- Przerywaj pracę za każdym razem, gdy na trawniku lub w jego pobliżu pojawi się osoba lub zwierzę.

Konserwacja i przechowywanie

- Regularnie sprawdzaj wszystkie przewody paliwowe pod kątem szczelności i zużycia. W razie potrzeby uszczelniaj je i naprawiaj.
- Jeżeli istnieje konieczność uruchomienia silnika w celu wykonania prac konserwacyjnych, ręce, stopy, odzież i części ciała należy trzymać z dala od wałków, akcesoriów i ruchomych części. Utrzymuj wszystkie osoby z dala od maszyny.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i precyzji zleć autoryzowanemu przedstawicielowi firmy Toro sprawdzenie maksymalnej wartości obrotów silnika za pomocą tachometru. Maksymalna prędkość obrotowa silnika powinna wynosić 3600 obr./min.
- W razie konieczności przeprowadzenia istotnych napraw lub uzyskania pomocy skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Toro.
- Aby zapewnić maksymalną wydajność i zachować certyfikat bezpieczeństwa maszyny, używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Toro. Części zamienne i akcesoria pochodzące od innych producentów mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.

Poziom mocy akustycznej

W tym urządzeniu gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 100 dBA z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) 2 dBA.

Poziom mocy akustycznej określono zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 3744.

Poziom ciśnienia akustycznego

W tym urządzeniu poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora wynosi 87 dBA z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) 3 dBA.

Poziom ciśnienia akustycznego został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 11201.

Noś ochronniki słuchu.

Poziom wibracji

Kończyny górne

Zmierzony poziom drgań dla prawej ręki = $4,3 \text{ m/s}^2$

Zmierzony poziom drgań dla lewej ręki = $3,4 \text{ m/s}^2$

Współczynnik niepewności (K) = $2,1 \text{ m/s}^2$

Podane wartości zostały zmierzone zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 20643.

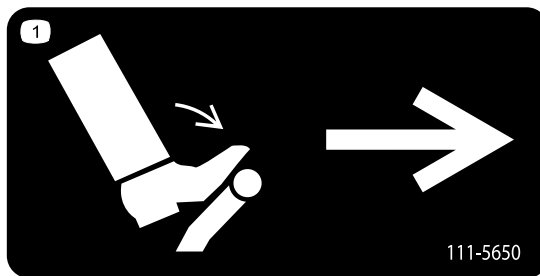
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i zagubione etykiety należy wymienić.

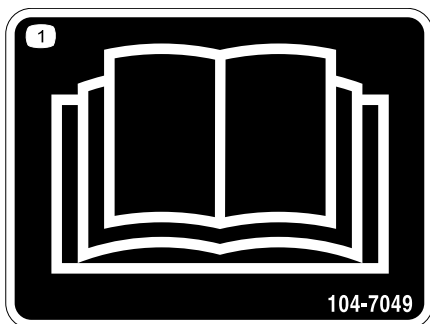


1. Olej hydrauliczny
2. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.



111-5650

1. Pedał układu trakcji; naciśnij, aby rozpocząć ruch w prawo.

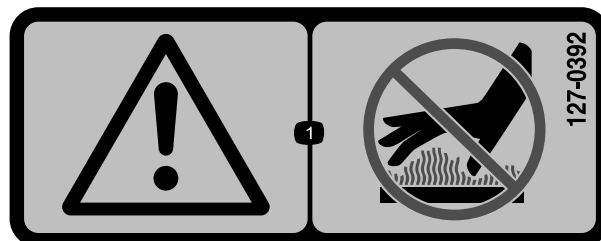


104-7049

1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.

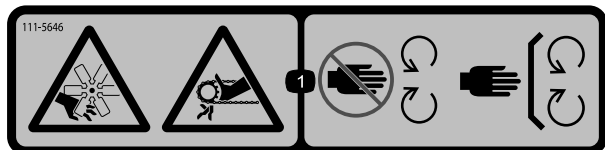


117-2718



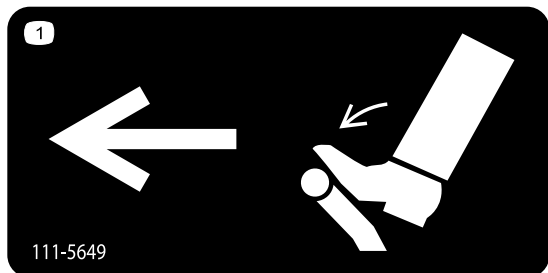
127-0392

1. Ostrzeżenie – nie należy się zbliżać do powierzchni gorących.



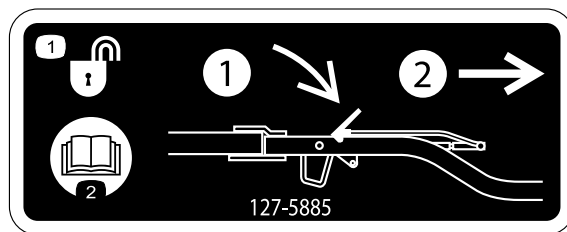
111-5646

1. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia kończyny, wentylator; niebezpieczeństwo wciągnięcia, pas – nie należy się zbliżać do ruchomych części; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.



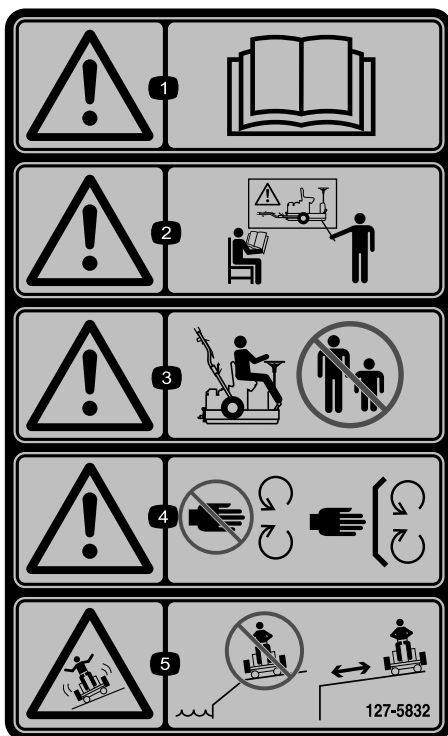
111-5649

1. Pedał układu trakcji; naciśnij, aby rozpocząć ruch w lewo.



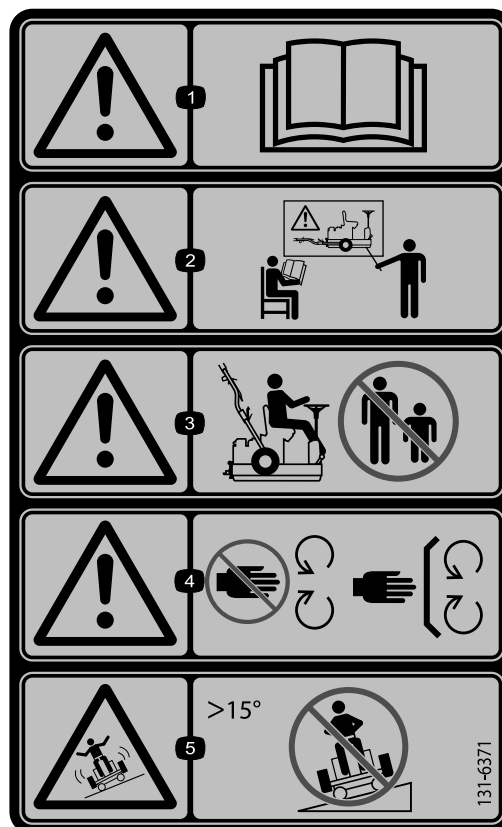
127-5885

1. Odblokowanie haka – 1) naciśnięcie na zaczep; 2) wysunięcie haka.
2. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.



127-5832

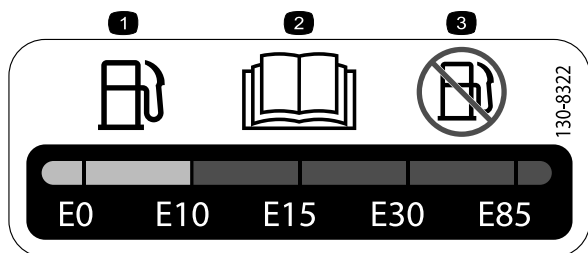
1. Ostrzeżenie – przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Ostrzeżenie – nie korzystaj z maszyny, jeżeli nie zostałeś do tego celu przeszkolony.
3. Ostrzeżenie – osoby postronne nie mogą się znajdować w pobliżu maszyny.
4. Ostrzeżenie – zabrania się zbliżania rąk do ruchomych części; wszystkie osłony i elementy zabezpieczające muszą być prawidłowo zainstalowane.
5. Ryzyko zsunęcia i utraty kontroli – zabrania się eksploatacji urządzenia w pobliżu zboczy; należy korzystać z urządzenia w bezpiecznej od nich odległości.



131-6371

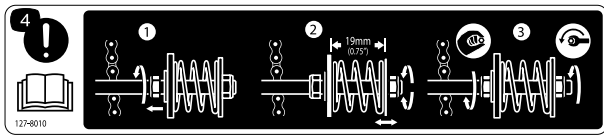
Dotyczy tylko WE

1. Ostrzeżenie — przeczytaj *instrukcję obsługi*.
2. Ostrzeżenie — przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy odbyć odpowiednie szkolenie.
3. Ostrzeżenie — nie dopuszczaj osób postronnych w pobliże urządzenia.
4. Ostrzeżenie — zabrania się zbliżania do ruchomych części; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.
5. Niebezpieczeństwo przewrócenia maszyny — nie wolno jechać kosiarką w poprzek zboczy o nachyleniu przekraczającym 15 stopni.



130-8322

1. Używaj wyłącznie benzyny zawierającej nie więcej niż 10% etanolu objętościowo (E10).
2. Przeczytaj *instrukcję obsługi*.
3. Nie używaj benzyny o zawartości etanolu przekraczającej 10% objętościowo (E10).



127-8010

1. Poluzuj przeciwnakrętkę na cięgnie.
2. Wyreguluj nakrętkę naprężającą tak, aby odległość pomiędzy rozpórką a wspornikiem stałym wynosiła 19 mm (0,75 cala).
3. Ręcznie dokręć nakrętkę rozprężającą (na przeciw wspornika stałego). Przytrzymując przeciwnakrętkę w miejscu, dokręć nakrętkę rozprężającą, aby zakończyć regulację.
4. Uwaga – dodatkowe wskazówki dotyczące regulacji podano w *Instrukcji obsługi*.

GREENSPRO 1240 QUICK REFERENCE AID

127-5867

SEE OPERATOR'S MANUAL

CHECK/SERVICE (daily)

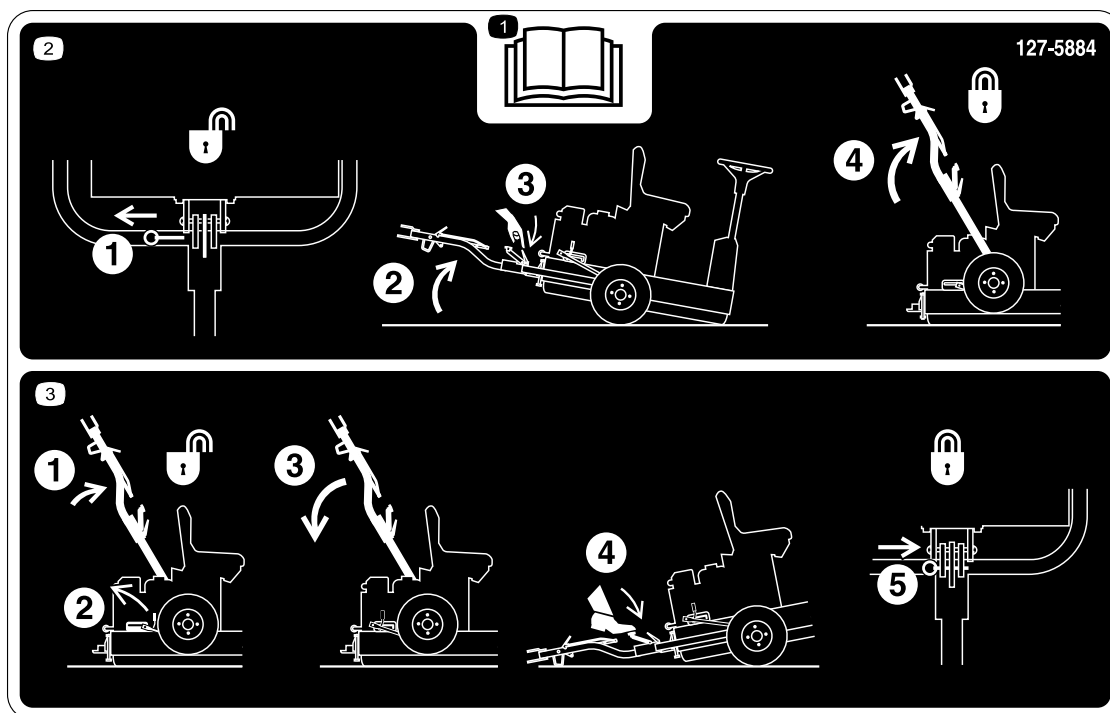
1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. AIR CLEANER
4. COOLING FINS
5. GREASE- LUBE POINTS (4)
6. CHAIN TENSION
7. CHAIN LUBRICATION
8. TIRE PRESSURE (10 PSI)

FLUID SPECIFICATIONS / CHANGE INTERVALS

See operator's manual for initial change	FLUID TYPE	CAPACITY		CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
		L	QTS.	FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	SAE 30, SAE 5W30 SAE 10W-30	0.6	0.63	100 HRS.	_____	_____
B. HYDRAULIC OIL	ISO VG 46	2.5	2.64	800 HRS.	800 HRS.	111-5750
C. AIR FILTER	_____	_____	_____	_____	50 HRS.	_____
D. FUEL SEDIMENT CUP	_____	_____	_____	_____	100 HRS.	_____

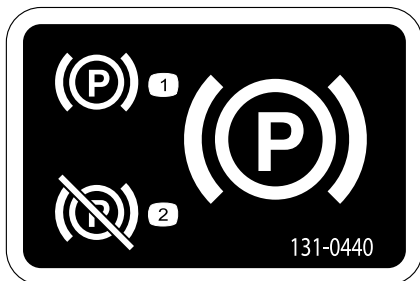
127-5867

1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.



127-5884

1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. 1)Wysuń kołek zabezpieczający; 2)Unieś urządzenie; 3)Odblokuj hak; 4)Unieś hak tak, aby zaczep dźwigni został wsunięty i zablokowany.
3. 1)Przesuń hak w górę; 2)Zwolnij dźwignię zaczepu; 3)Przesuń hak w dół; 4)Nadepnij na pedał tak, aby hak zablokował się w odpowiednim miejscu; 5)Wsuń kołek zabezpieczający.



131-0440

1. Hamulec postojowy —
załączony
2. Hamulec postojowy —
rozłączony

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Koło transportowe	2	Zainstalować koła transportowe.
2	Zespół haka Śruba (M10 x 100 mm) Podkładka (M10) Nakrętka (M10) Śruba (M12 x 100 mm) Podkładka (M12) Nakrętka (M12) Podkładka dystansowa (w stosownych przypadkach)	1 1 2 1 1 2 1 2	Zainstaluj zespół haka.
3	Etykieta ostrzegawcza	1	Wymień etykiety ostrzegawcze.
4	Nie są potrzebne żadne części	–	Zdjąć urządzenie z palety.
5	Smary (nie dołączono)	–	Nasmaruj urządzenie.

Nośniki i dodatkowe części

Opis	Ilość	Sposób użycia
Instrukcja obsługi Instrukcja obsługi silnika	1 1	Przed przystąpieniem do obsługi maszyny przeczytaj instrukcję obsługi.
Katalog części	1	Skorzystaj z katalogu w celu uzyskania numerów katalogowych części.
Certyfikat zgodności	1	Certyfikat jest wymagany dla zgodności z europejskim znakiem CE.

1

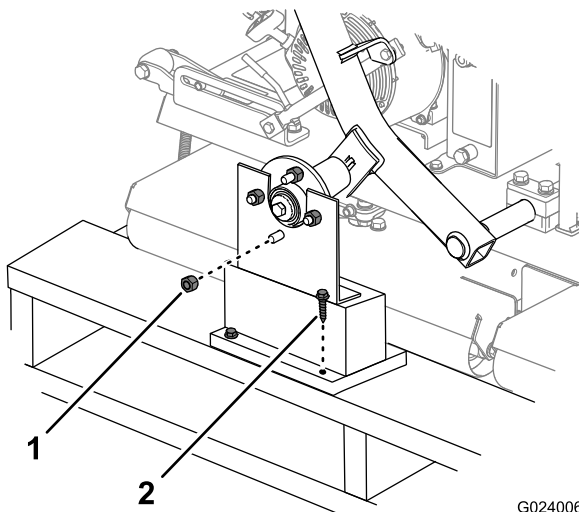
Instalacja kół transportowych

Części potrzebne do tej procedury:

2	Koło transportowe
---	-------------------

Procedura

1. Usunąć nakrętki koła mocujące piasty koła do wsporników transportowych (Rysunek 3). Dodatkowo, usunąć nakrętki z gwintowanego pręta każdej z piast.



Rysunek 3

G024006

1. Nakrętka koła 2. Wsporniki transportowe

2. Ostrożnie wyjmij wsporniki transportowe ze skrzyń.
3. Za pomocą nakrętek kół zainstaluj koła transportowe na piastach. Ręcznie dokręć nakrętki.

Informacja: Zostaną one prawidłowo dokręcone w punkcie 2.

4. Ustaw odpowiednie ciśnienie w oponach - 69 kPa (10 psi).

2

Instalacja zespołu haka

Części potrzebne do tej procedury:

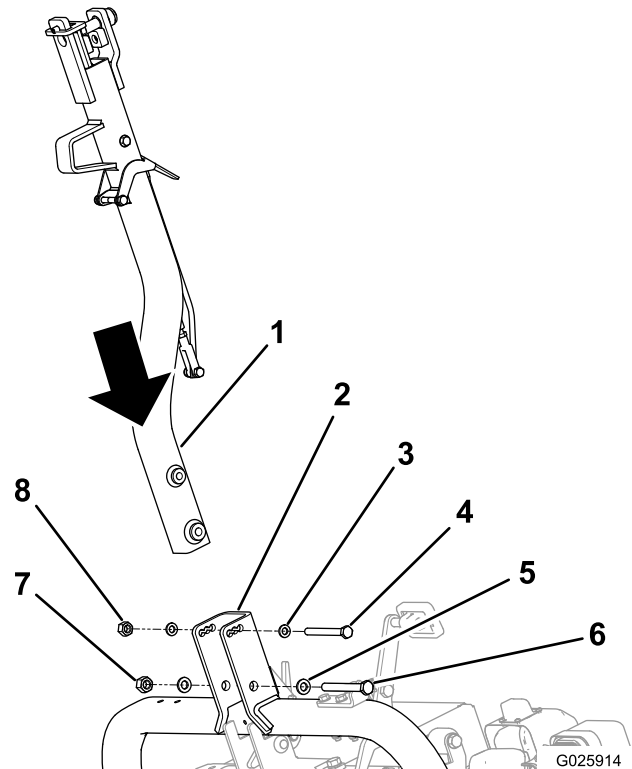
1	Zespół haka
1	Śruba (M10 x 100 mm)
2	Podkładka (M10)
1	Nakrętka (M10)
1	Śruba (M12 x 100 mm)
2	Podkładka (M12)
1	Nakrętka (M12)
2	Podkładka dystansowa (w stosownych przypadkach)

Procedura

1. Zamocuj hak do wspornika obrotowego haka za pomocą odpowiednich elementów montażowych, patrz [Rysunek 4](#).
 - W przednich otworach użyj śruby (M10 x 100 mm), 2 podkładek (M10) i nakrętki (M10).

- W tylnych otworach użyj śruby (M12 x 100 mm), 2 podkładek (M12) i nakrętki (M12).
- Jeśli do urządzenia do każdej śruby dołączono trzecią podkładkę, użyj tych podkładek jako przekładek między zaczepem a wnętrzem wspornika obrotowego ([Rysunek 5](#)).

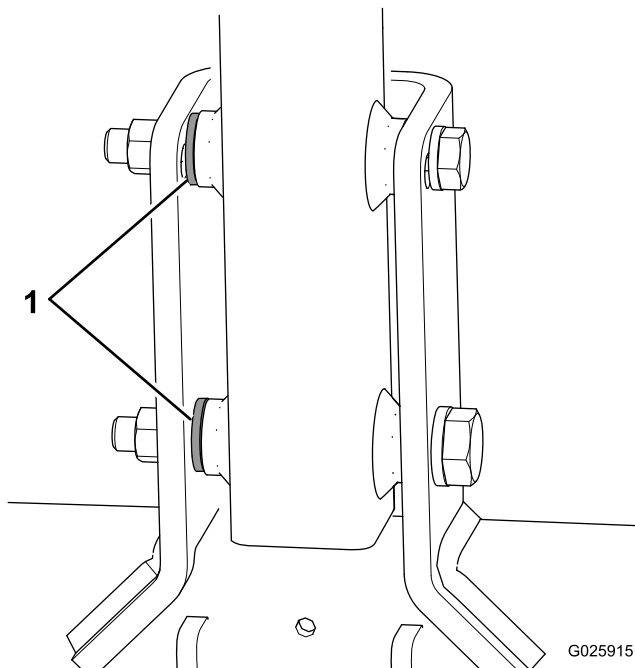
Informacja: Użyj otworów we wsporniku obrotowym haka, aby dopasować wysokość haka do elementu holowanego.



Rysunek 4

G025914

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Hak | 5. Podkładka (M12), 2 |
| 2. Wspornik obrotowy haka | 6. Śruba (M12) |
| 3. Podkładka (M10), 2 | 7. Nakrętka (M12) |
| 4. Śruba (M10) | 8. Nakrętka (M10) |

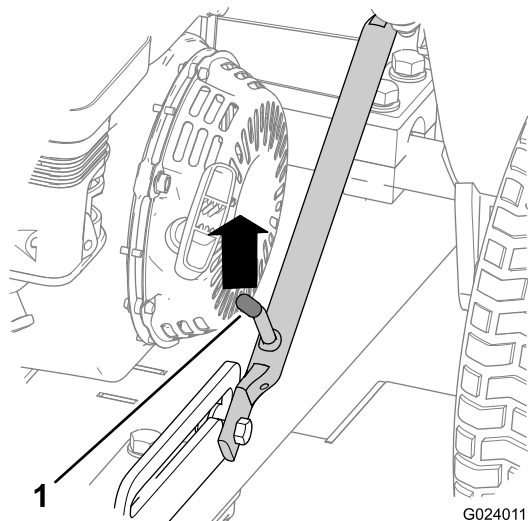


Rysunek 5

G025915

1. Podkładki dystansowe

2. Dokręć śruby przednie momentem 73 N m i śruby tylne momentem 171 N m.
3. Przesunąć zespół haka w górę tak, aby dźwignia zaczepu została odblokowana od zapadki bocznej (Rysunek 6).

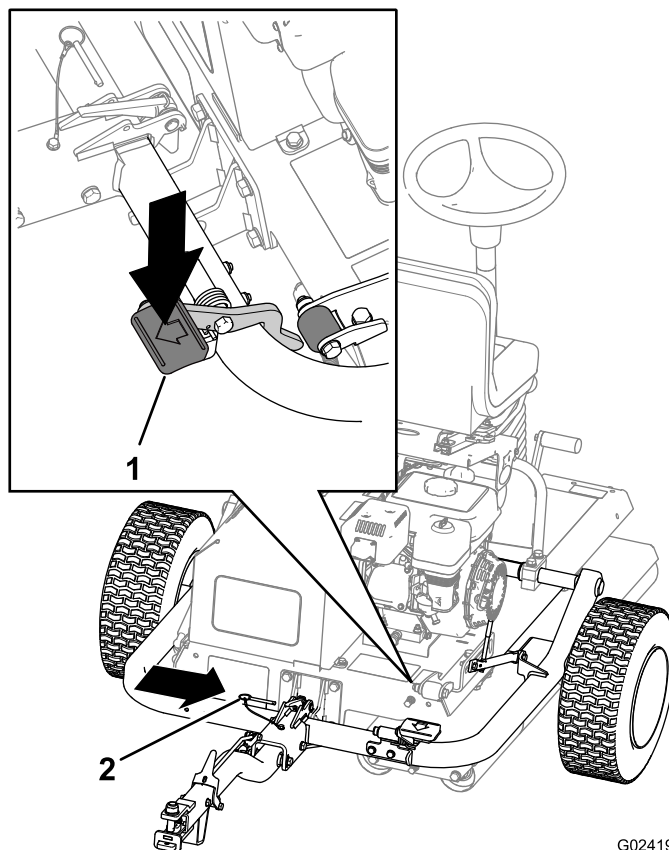


Rysunek 6

G024011

1. Dźwignia zaczepu

4. Przesuń hak w dół.
5. Nadepnij na pedał tak, aby hak zablokował się w odpowiednim miejscu (Rysunek 7).



Rysunek 7

G024197

1. Pedał haka
2. Kołek zabezpieczający

6. Wsuń kołek zabezpieczający (Rysunek 7).
7. Dokręć nakrętki koła na kołach transportowych momentem obrotowym równym 108 N m (80 ft-lb).

3

Wymiana etykiety ostrzegawczej

Części potrzebne do tej procedury:

1	Etykieta ostrzegawcza
---	-----------------------

Procedura

Dla urządzeń wymagających zgodności europejskiej CE wymień etykietę ostrzegawczą nr 127-5832 na etykietę o numerze 131-6371.

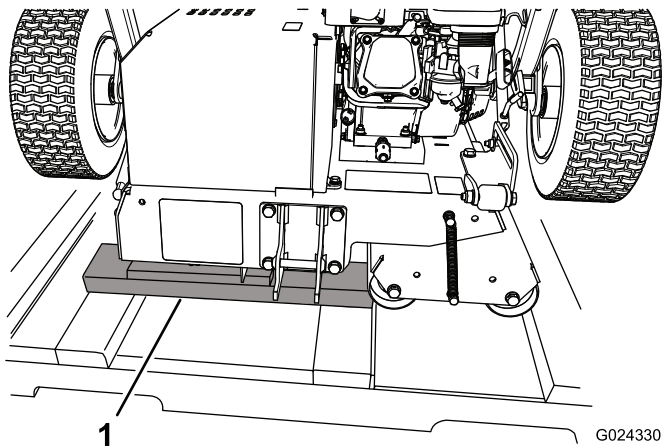
4

Zdejmowanie urządzenia z palety

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Usunąć bloczki drewniane po stronie haka palety.



Rysunek 8

1. Bloczki drewniane

2. Umieścić elementy drewniane na podłożu, z tyłu palety.

Informacja: Ich wysokość powinna być nieco mniejsza niż wysokość palety. Możesz wykorzystać do tego celu elementy usunięte z bocznych części lub z końców skrzyni.

3. Ostrożnie przesunąć urządzenie z palety na elementy drewniane, a następnie na podłogę.

Ważne: Sprawdź, czy rolki nie dotykają palety podczas przesuwania urządzenia na podłogę.

4. Usunąć wszelkie pozostałe elementy opakowania.

5

Smarowanie urządzenia

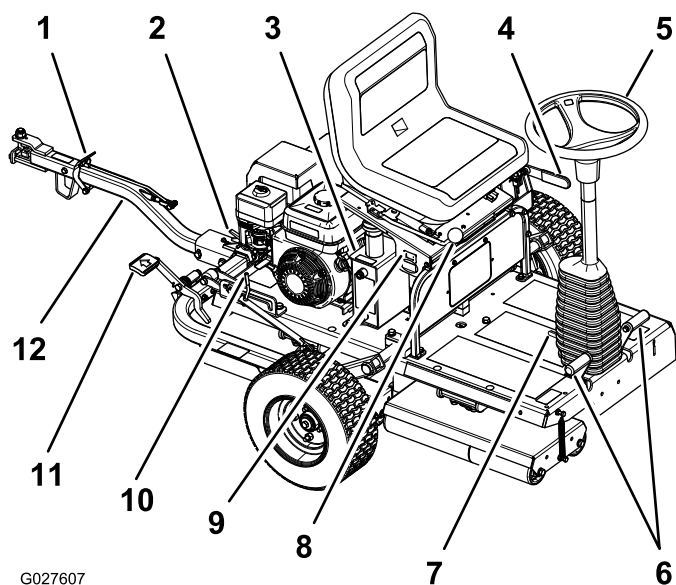
Części potrzebne do tej procedury:

-	Smary (nie dołączono)
---	-----------------------

Procedura

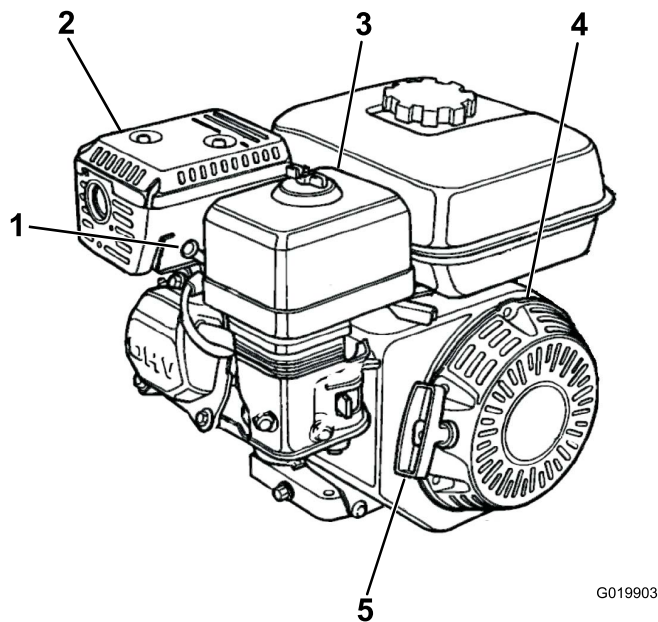
Przed rozpoczęciem eksploatacji nasmaruj urządzenie tak, aby zapewnić jego prawidłową pracę; patrz [Smarowanie \(Strona 27\)](#). Brak smarowania spowoduje przedwczesne uszkodzenie ważnych komponentów urządzenia.

Przegląd produktu



Rysunek 9

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Dźwignia blokady haka | 7. Pedał sterujący nachyleniem |
| 2. Zaczep haka | 8. Dźwignia regulacji fotela |
| 3. Zbiornik płynu hydraulicznego | 9. Licznik godzin |
| 4. Hamulec postojowy | 10. Dźwignia zaczepu |
| 5. Kierownica | 11. Pedał haka |
| 6. Pedaly ruchu | 12. Zespół haka |



Rysunek 10

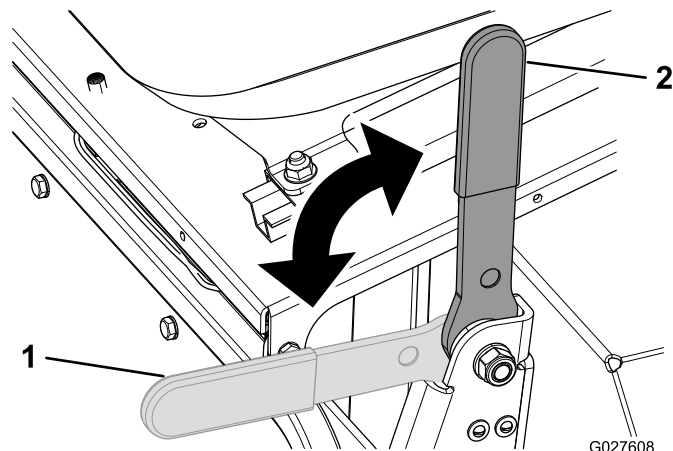
- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. Świca zapłonowa | 4. Rozrusznik linkowy |
| 2. Tłumik | 5. Uchwyt rozrusznika linkowego |
| 3. Filtr powietrza | |

Elementy sterowania

Informacja: Dodatkowe informacje na temat sterowania zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

Hamulec postojowy

W celu uruchomienia maszyny konieczne jest załączenie hamulca postojowego. Aby załączyć hamulec postojowy (Rysunek 11), pociągnij jego dźwignię do tyłu. Aby zwolnić hamulec, popchnij dźwignię do przodu.



Rysunek 11

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Hamulec postojowy — zwolniony | 2. Hamulec postojowy — załączony |
|----------------------------------|----------------------------------|

Kierownica

Przekręć kierownicę (Rysunek 9) w prawo, aby skrócić maszynę w kierunku do przodu.

Przekręć kierownicę w lewo, aby skrócić maszynę w kierunku do tyłu.

Informacja: Ponieważ kierunek zmieniany jest po każdym cyklu pracy, operator musi nabrać nieco doświadczenia zanim przyzwyczai się do sposobu sterowania urządzeniem.

Kierownica kontroluje kąt wałków, które z kolei kierują pracą urządzenia. Obrót kierownicy jest ograniczony, dlatego też kąt skrętu urządzenia jest relatywnie duży.

Pedał sterujący nachyleniem kierownicy

Aby pochylić kierownicę do siebie, należy nacisnąć na pedał (Rysunek 9) i pociągnąć za kierownicę, ustawiając ją w najbardziej odpowiedniej dla siebie pozycji, a następnie zwolnić pedał.

Pedaly ruchu

Obsługiwane stopami pedały ruchu (Rysunek 9), znajdujące się po obu stronach podstawy kierownicy, kontrolują ruch napędu walcarki. Pedały są połączone, co uniemożliwia ich jednoczesne naciśnięcie. Po naciśnięciu prawego pedału

maszyna rozpocznie ruch w prawo. Naciśnięcie lewego pedału rozpoczyna ruch w lewo. Mocniejsze naciśnięcie na pedał powoduje zwiększenie prędkości jazdy w danym kierunku.

Informacja: Podczas zmiany kierunku urządzenia nie zmieniaj gwałtownie kierunku pedału. Gwałtowna zmiana powoduje przeciążenie układu napędowego, prowadząc do przedwczesnego zużycia elementów napędu. Uruchamiaj pedały powoli i płynnie, aby uniknąć potencjalnego zatarcia murawy oraz uszkodzenia elementów układu napędowego.

Podczas eksploatacji maszyny na pagórkowatym terenie upewnij się, że napęd walcarki skierowany jest w dół zbocza, dzięki czemu maszyna będzie mieć lepszą przyczepność. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia trawy.

Zespół haka

Zespół haka (Rysunek 9) jest wykorzystywany do holowania urządzenia oraz obniżania/unoszenia kół transportowych.

Dźwignia regulacji fotela

Fotel może być przesuwany do przodu/tyłu w celu dostosowania do wysokości operatora. Wystarczy przesunąć dźwignię regulacji fotela (Rysunek 9) w lewo, zmienić pozycję fotela, a następnie zwolnić dźwignię.

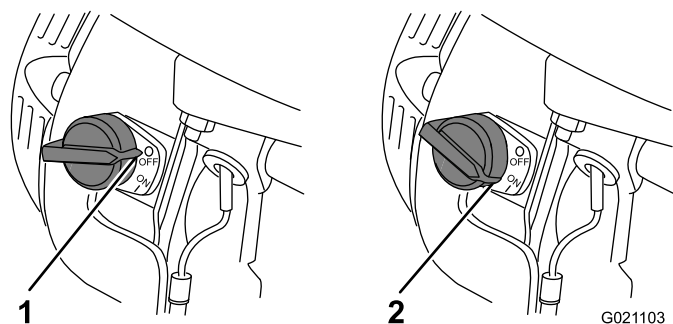
Licznik godzin

Licznik godzin (Rysunek 9) wskazuje łączną liczbę godzin pracy maszyny.

Sterowanie silnikiem

Przełącznik Wł./Wył.

Przełącznik Wł./Wył. (Rysunek 12) umożliwia operatorowi włączenie/wyłączenie silnika. Przełącznik znajduje się na przedniej części silnika. Ustaw przełącznik Wł./Wył. w pozycji ON, aby uruchomić silnik. Ustaw przełącznik Wł./Wył. w pozycji OFF, aby zatrzymać silnik.

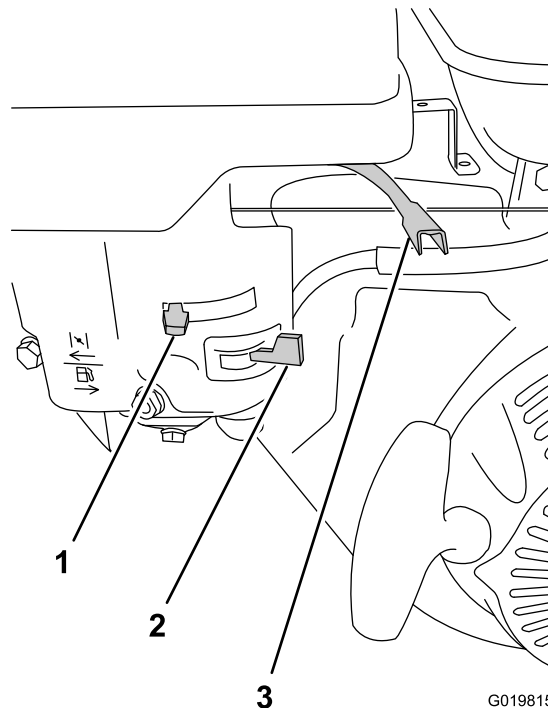


1. POZYCJA OFF

2. POZYCJA ON

Dźwignia ssania

Dźwignia ssania (Rysunek 13) jest wymagana podczas uruchamiania zimnego silnika. Przed pociągnięciem za uchwyt rozrusznika linkowego należy przesunąć dźwignię ssania do pozycji ZAMKNIĘTEJ. Po uruchomieniu silnika należy przesunąć dźwignię ssania do pozycji OTWARTEJ. Zabrania się korzystania z dźwigni, jeżeli silnik jest już rozgrzany lub temperatura powietrza jest wysoka.



Rysunek 13

1. Dźwignia ssania

2. Zawór odcinający paliwo

3. Dźwignia przepustnicy

Dźwignia przepustnicy

Dźwignia przepustnicy (Rysunek 13) znajduje się obok dźwigni ssania i służy do regulacji obrotów silnika. Za jej pomocą można zwiększyć lub zmniejszyć prędkość jazdy maszyny. Aby zapewnić najlepszą wydajność walcowania, należy ustawić ją w pozycji SZYBKIEJ.

Zawór odcięcia paliwa

Zawór odcięcia paliwa (Rysunek 13) znajduje się pod dźwignią ssania. Należy go przestawić do pozycji otwartej przed uruchomieniem silnika. Po zakończeniu eksploatacji urządzenia i wyłączeniu silnika należy przestawić zawór odcięcia paliwa do pozycji ZAMKNIĘTEJ.

Uchwyt rozrusznika linkowego

Aby uruchomić silnik, należy szybko pociągnąć za uchwyt rozrusznika (Rysunek 10), w celu wykonania obrotu silnika. Powyższe elementy sterowania silnikiem muszą być ustawione prawidłowo, aby uruchomienie silnika było możliwe.

Przełącznik poziomu oleju

Przełącznik poziomu oleju znajduje się w silniku; zapobiega on pracy silnika, jeżeli poziom oleju będzie za niski.

Specyfikacje

Waga:	313 kg
Długość	136 cm (53,5 cala)
Szerokość	122 cm (48 cali)
Wysokość	107 cm (42,2 cala)
Prędkość maksymalna	12,8 km/h (8 mph) @ 3600 obr./min.

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama zatwierdzonego przez firmę Toro osprzętu i akcesoriów przeznaczonych do stosowania z maszyną, zwiększających jej możliwości. Listę dostępnych przystawek i akcesoriów można uzyskać u lokalnego autoryzowanego dealera/dystrybutora lub na stronie www.Toro.com.

Aby chronić urządzenie i zachować jego optymalną wydajność, stosuj oryginalne części Toro. Jeśli chodzi o niezawodność, Toro dostarcza części zamienne zaprojektowane z myślą o parametrach technicznych określonej maszyny. Używaj zawsze oryginalnych części zamiennych Toro.

Działanie

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Bezpieczeństwo to podstawa

Prosimy o uważne zapoznanie się z etykietami i informacjami odnośnie bezpieczeństwa. Pomoże to uniknąć obrażeń operatora lub osób postronnych.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeżeli użytkownik nie zapozna się dokładnie z *Instrukcją obsługi*, on sam lub osoby postronne mogą doznać obrażeń.

Zabrania się eksploatacji urządzenia przed dokładnym zapoznaniem się z niniejszą instrukcją.

Przygotowanie urządzenia do eksploatacji

1. Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z górnych i dolnych części maszyny.
2. Sprawdzić, czy wykonano wszystkie zaplanowane czynności eksploatacyjne.
3. Sprawdzić, czy wszystkie osłony i pokrywy znajdują się na swoich miejscach i są dokładnie przymocowane.
4. Sprawdzić poziom oleju w silniku.
5. Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się paliwo.
6. Upewnij się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty.
7. Podnieść koła transportowe z ziemi i sprawdzić, czy zostały prawidłowo zablokowane.

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Sprawdzaj poziom oleju każdorazowo przed rozpoczęciem eksploatacji lub raz dziennie, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego \(Strona 28\)](#) w [Konserwacja \(Strona 24\)](#).

Sprawdzanie poziomu płynu hydraulicznego

Sprawdzaj poziom płynu hydraulicznego każdorazowo przed rozpoczęciem eksploatacji lub raz dziennie, patrz [Sprawdzanie poziomu płynu hydraulicznego \(Strona 33\)](#) w [Konserwacja \(Strona 24\)](#).

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

Sprawdzić, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe (69 bara – 10 psi).

Uzupełnianie paliwa

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej (poniżej 30 dni) benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda klasyfikacji $[R+M]/2$).
- Etanol: Benzyna o zawartości do 10% etanolu (gazohol) lub 15% MTBE (etyl metylowo-tert-butyłowy) zgodnie z objętością jest dopuszczalna. Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana. **Zabrania się stosowania benzyny o zawartości powyżej 10% etanolu (zgodnie z objętością), na przykład E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu) lub E85 (zawiera 85% etanolu).** Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością i/lub uszkodzeniem silnika, które może nie być objęte gwarancją.
- Nie używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, o ile nie zastosowano stabilizatora paliwa
- Nie dolewaj oleju do benzyny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pożknięcie paliwa prowadzi do poważnych obrażeń lub śmierci. Długotrwałe wystawienie na działanie oparów może wywołać poważne obrażenia i choroby.

- Unikaj długotrwałego wdychania oparów.
- Trzymaj głowę z dala od dyszy wydechowej, zbiornika z paliwem i wylotu wentylatora.
- Nie zbliżaj paliwa do oczu i skóry.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach paliwo jest łatwopalne i silnie wybuchowe. Pożar lub wybuch paliwa może skutkować poważnymi oparzeniami ciała oraz zniszczeniem mienia.

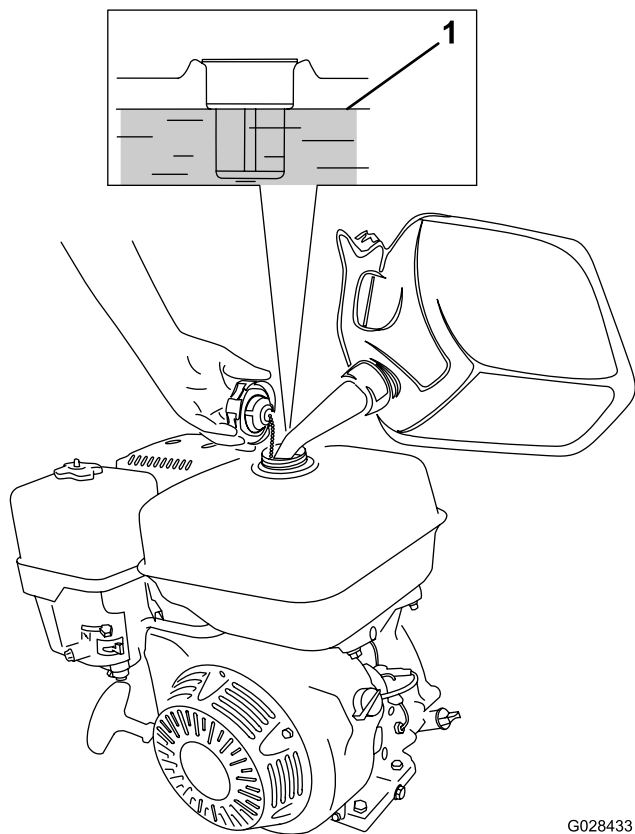
- Napełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, kiedy silnik jest zimny. Wycieraj rozlane paliwo.
- Nie napełniaj całego zbiornika. Paliwo należy uzupełniać do poziomu 25 mm (1 cal) poniżej górnej części zbiornika. Wolna przestrzeń w zbiorniku umożliwia rozszerzanie się paliwa.
- Nigdy nie pal papierosów podczas pracy z paliwem i trzymaj się z dala od otwartego płomienia lub miejsc, gdzie opary benzyny mogą zapalić się od iskry.
- Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci. Nie gromadź zapasów benzyny większych niż na 30 dni.
- Przed napełnieniem zawsze stawiaj kanister na podłożu, z dala od pojazdu.
- Nie napełniaj kanistrów w pojeździe, na platformie lub w przyczepie, ponieważ znajdujące się wewnątrz wykładziny lub plastikowa tapicerka mogą izolować kanister i spowodować utratę ładunku elektrostatycznego.
- Jeśli to możliwe, zdejmij zasilane urządzenie z platformy lub przyczepy i zatankuj je na podłożu. Jeśli to niemożliwe, zatankuj maszynę na platformie lub przyczepie za pomocą przenośnego kanistra, zamiast przy pomocy pistoletu dystrybutora paliwa.
- Jeśli konieczne jest użycie pistoletu dystrybutora, powinien on przez cały czas dotykać obrzeża zbiornika paliwa lub kanistra, aż do zakończenia tankowania.

Pojemność zbiornika paliwa: 3,6 l

1. Wyczyść okolice korka wlewu paliwa i zdejmij korek ze zbiornika (Rysunek 14). Napełnij zbiornik benzyną bezołowiową (minimum 87 oktanów) do poziomu około 25 mm (1 cal) poniżej górnej części zbiornika, co umożliwi rozszerzanie się paliwa.

Ważne: Nie wlewaj nadmiernej ilości paliwa do zbiornika. Wlanie paliwa w ilości powyżej zalecanego poziomu spowoduje awarię silnika z powodu nasycenia układu odzyskiwania oparów, a w efekcie problemy z działaniem silnika. Nie jest to awaria objęta gwarancją i wymaga wymiany korka zbiornika paliwa.

Ważne: Zabrania się korzystania z metanolu, benzyny zawierającej metanol, gazoholu zawierającego powyżej 10% etanolu, dodatków do benzyny, benzyny wysokooktanowej lub białej benzyny, gdyż może to uszkodzić układ paliwowy. Zabrania się mieszania oleju z benzyną.



Rysunek 14

G028433

1. Maksymalny poziom paliwa

2. Dokręć korek i wyczyść rozlaną benzynę.

Uruchamianie i zatrzymywanie silnika

Informacja: Ilustracje i opisy elementów sterowania, do których nawiązuje niniejszy rozdział instrukcji, znajdują się w części [Elementy sterowania \(Strona 16\)](#).

Uruchamianie silnika

Informacja: Sprawdzić, czy przewód świecy został nałożony na świecę zapłonową.

1. Upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, a pedały ruchu są w położeniu NEUTRALNYM.
2. Przeważ przelącznik silnika do pozycji ON.
3. Przeważ zawór odcięcia paliwa do pozycji OTWARTEJ.
4. Przy uruchamianiu zimnego silnika przeważ dźwignię ssania do pozycji ON.

Informacja: Jeżeli silnik jest rozgrzany, ssanie może nie być wymagane.

5. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji Szybko.
6. Stanać za urządzeniem, pociągnąć za uchwyt rozrusznika linkowego aż do rozpoczęcia obrotu silnika, a następnie zdecydowanie pociągnąć za uchwyt, aby uruchomić silnik.

Ważne: Nie wyciągaj linki do końca ani nie puszczaj uchwytu po maksymalnym wysunięciu linki, gdyż linka może się zerwać lub może dojść do uszkodzenia zespołu rozrusznika.

7. Po uruchomieniu silnika należy przeważ dźwignię ssania do pozycji OFF.
8. Aby uzyskać największą wydajność walcowania, ustaw dźwignię przepustnicy w położeniu FAST (Szybko).

Zatrzymywanie silnika

1. Po zakończeniu używania maszyny ustaw pedały ruchu w położeniu NEUTRALNYM i załącz hamulec postojowy.
2. Odczekaj 10 do 20 sekund, podczas których silnik powinien się obracać z prędkością jałową.
3. Ustaw przelącznik w położeniu WYŁĄCZONYM.
4. Przeważ zawór odcięcia paliwa do pozycji ZAMKNIĘTEJ.

Sprawdzanie układu blokad bezpieczeństwa

▲ OSTROŻNIE

Jeżeli wyłączniki blokad bezpieczeństwa są odłączone lub uszkodzone, pojazd może zostać nieoczekiwanie uruchomiony, powodując obrażenia ciała.

- Nie manipuluj przy przelącznikach blokad.
- Codziennie przed przystąpieniem do obsługi urządzenia sprawdzaj działanie wyłączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone wyłączniki.

Ważne: Jeżeli system blokad bezpieczeństwa nie działa w sposób opisany poniżej, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Toro w celu jak najszybszej naprawy.

1. Załącz hamulec postojowy, upewnij się, że pedały ruchu są w położeniu NEUTRALNYM, a następnie uruchom silnik.
2. Usiądź na fotelu.
3. Przy załączonym hamulcu postojowym delikatnie naciśnij jeden z pedałów ruchu. Po około 1 sekundzie silnik powinien się zatrzymać.

4. Wstań z fotela przy pracującym silniku i zwolnionym hamulcu postojowym i sprawdź, czy silnik zatrzyma się po upływie 1 sekundy.

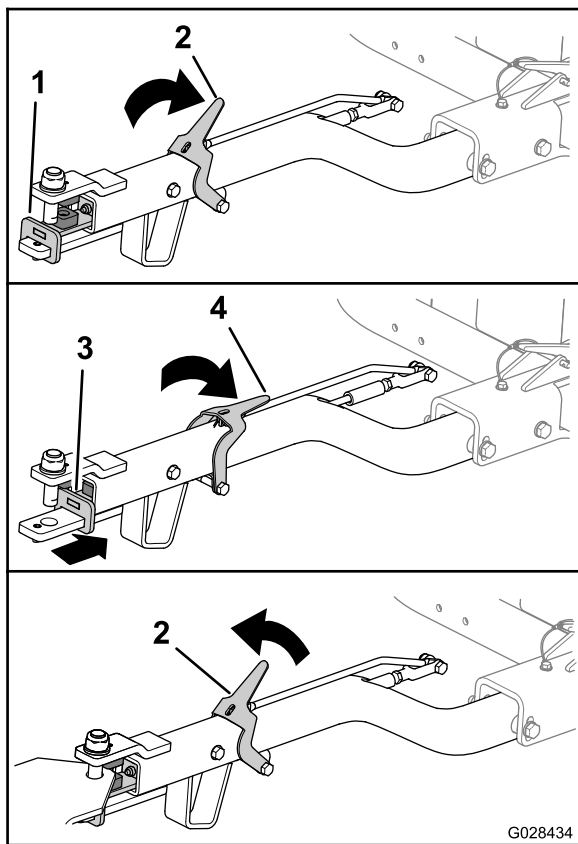
Informacja: System blokad bezpieczeństwa został zaprojektowany w celu zatrzymania silnika kosiarki, jeśli operator wstanie z fotela, gdy maszyna jest w ruchu.

Korzystanie z blokady haka

Podłączanie urządzenia do pojazdu holującego

Naciśnij dźwignię blokady haka w dół, jednocześnie nakładając zespół haka na hak pojazdu holującego. Zwolnij dźwignię po połączeniu zespołu haka z hakiem pojazdu (Rysunek 15).

Ważne: Upewnij się, że dźwignia wraca do górnej pozycji oraz że zespół haka został sprzęgnięty z hakiem pojazdu.



Rysunek 15

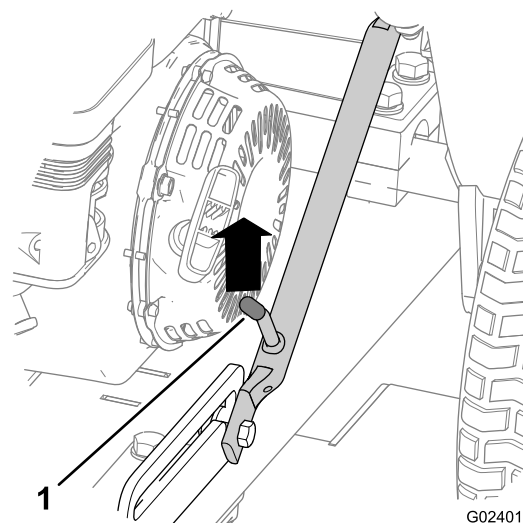
- | | |
|--|--|
| 1. Zespół haka (do przodu) | 3. Zespół haka (do tyłu) |
| 2. Dźwignia blokady haka (górną pozycją) | 4. Dźwignia blokady haka (dolną pozycją) |

Odlączenie urządzenia od pojazdu holującego

Przesuń zaczep blokujący hak w dół, jednocześnie odłączając zespół haka od haka pojazdu holującego (Rysunek 15). Zwolnić zaczep po odłączeniu od siebie haka i zespołu haka.

Transportowanie urządzenia

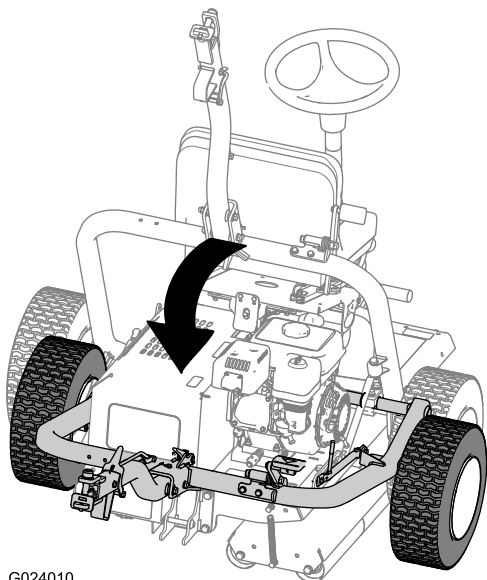
1. Wjechać urządzeniem na pojazd transportujący.
2. Załączyć hamulec postojowy.
3. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji niskiej prędkości i pozostaw silnik pracujący przez 10–20 sekund.
4. Ustaw przełącznik w położeniu WYŁĄCZONYM.
5. Przeważ zawór odcięcia paliwa do pozycji ZAMKNIĘTEJ.
6. Unieść urządzenie na koła transportowe jak następuje:
 - A. Przesunąć zespół haka w górę tak, aby dźwignia zaczepu została odblokowana od zapadki bocznej (Rysunek 16).



Rysunek 16

1. Dźwignia zaczepu

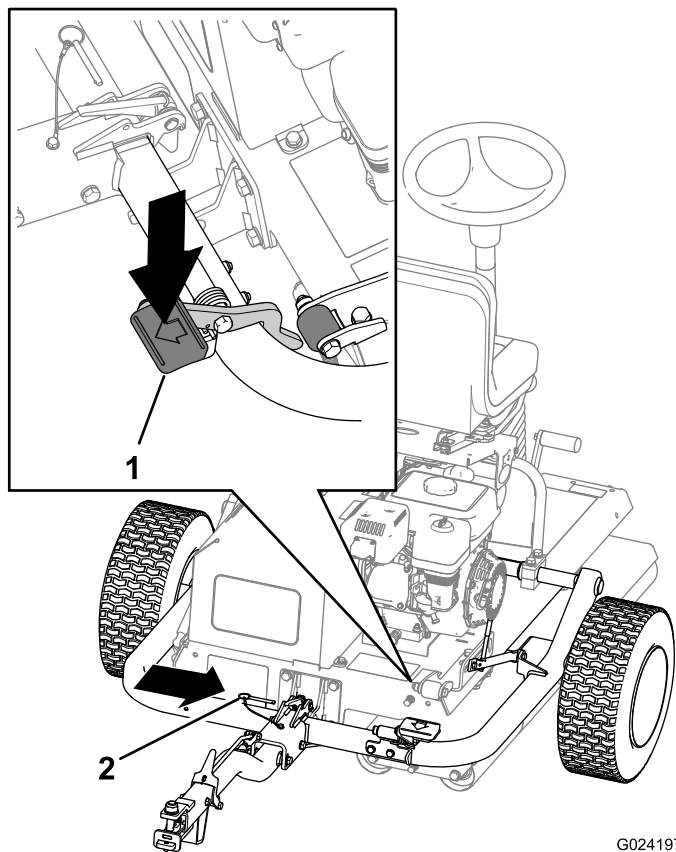
- B. Unieść dźwignię zaczepu tak, aby przesunął się swobodnie i przesunąć hak w dół.



G024010

Rysunek 17

- C. Nadepnąć na pedał tak, aby hak zablokował się w odpowiednim miejscu (Rysunek 18).

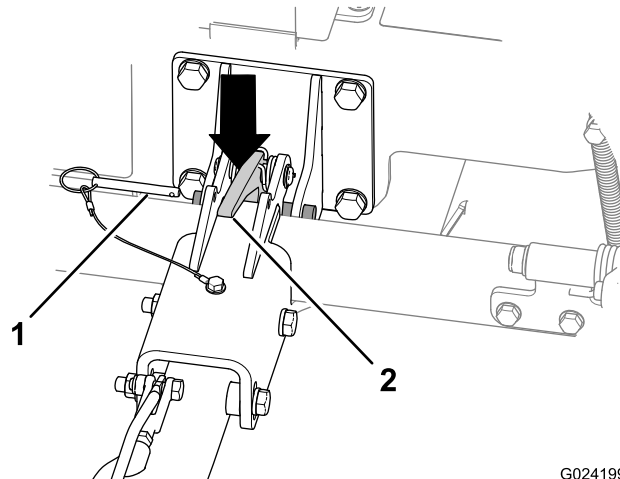


G024197

Rysunek 18

1. Pedał haka 2. Kołek zabezpieczający

- D. Wsunąć kołek zabezpieczający (Rysunek 18).
7. Osadzić urządzenie na rolkach:
A. Wysunąć kołek zabezpieczający (Rysunek 19).

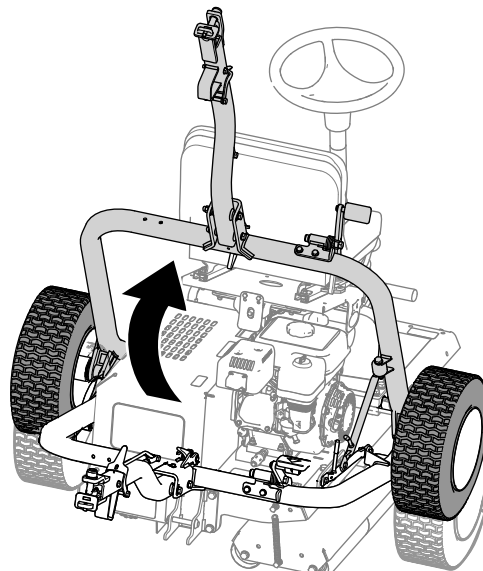


G024199

Rysunek 19

1. Kołek zabezpieczający 2. Zaczep haka

- B. Unieść zespół haka, aby lekko pochylić urządzenie.
C. Nacisnąć na zaczep haka, aby odblokować hak (Rysunek 19).
D. Unieść hak (Rysunek 20) tak, aby dźwignia haka została zablokowana przez zapadkę boczną (Rysunek 16).



G024332

Rysunek 20

Bezpieczeństwo to podstawa

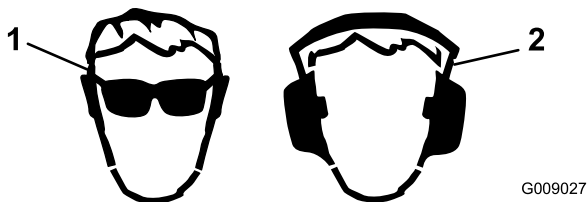
Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Zapoznaj się z symbolami znajdującymi się w części dotyczącej bezpieczeństwa. Pomoże to uniknąć obrażeń operatora lub osób postronnych.

▲ OSTROŻNIE

Poziom hałas wytwarzany przez maszynę może doprowadzić do utraty słuchu.

Noś ochronniki słuchu podczas obsługi tej maszyny.

Zaleca się stosowanie sprzętu ochrony indywidualnej, takiego jak: ochrona oczu, słuchu, rąk i nóg oraz kask.



Rysunek 21

G009027

1. Używaj okularów ochronnych.
2. Noś ochronniki słuchu.

Eksplatacja urządzenia

1. Upewnij się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty.
2. Usiądź na fotelu operatora, zwracając szczególną uwagę, aby podczas siadania nie dotknąć pedałów ruchu.
3. Ustaw fotel i kierownicę w najbardziej wygodnej dla użytkownika pozycji.
4. Zwolnij hamulec postojowy.
5. Chwycić kierownicę i delikatnie nacisnąć na jeden z pedałów ruchu (lewy lub prawy) zgodnie z wymaganym kierunkiem pracy.

Informacja: Mocniejsze naciśnięcie na pedał powoduje zwiększenie prędkości.

6. Aby się zatrzymać, należy zwolnić pedał.

Informacja: Operator musi nabrać nieco doświadczenia, aby wiedzieć kiedy zwolnić pedał. Urządzenie będzie się jeszcze poruszać po zwolnieniu pedału, więc należy go zwalniać wcześniej. Po całkowitym zatrzymaniu należy delikatnie nacisnąć drugi pedał, aby kontynuować pracę w odwrotnym kierunku.

Informacja: Nie należy naciskać na pedały zbyt szybko. Może to spowodować uszłizg lub uszkodzenie murawy pod napędem walcarki a także uszkodzenie wału napędowego. Pedały należy zawsze obsługiwać z zachowaniem pełnej kontroli.

7. Przekręć kierownicę w prawo, aby skrócić maszynę w kierunku do przodu.

Przekręć kierownicę w lewo, aby skrócić maszynę w kierunku do tyłu.

Informacja: Ponieważ kierunek zmieniany jest po każdym cyklu pracy, operator musi nabrać nieco doświadczenia zanim przyzwyczai się do sposobu sterowania urządzeniem.

Ważne: Aby zatrzymać urządzenie w sytuacji awaryjnej, należy przywrócić drugi pedał do pozycji NEUTRALNEJ. Przykładowo, jeżeli dociśnięty jest prawy pedał i walcarka porusza się w prawo, należy przywrócić lewy pedał do pozycji NEUTRALNEJ, co spowoduje zatrzymanie maszyny. Czynność należy wykonać pewnie, ale nie nagle, gdyż może to doprowadzić do przechylenia się urządzenia.

8. Załącz hamulec postojowy.
9. Przed opuszczeniem maszyny zaparkuj ją na poziomej powierzchni.

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

- Podczas eksploatacji maszyny na pagórkowatym terenie upewnij się, że napęd walcarki skierowany jest w dół zbocza, dzięki czemu maszyna będzie mieć lepszą przyczepność. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia trawy.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność walcowania, należy regularnie usuwać osad z wałków.

Konserwacja

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 5 godzinach	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić napięcie łańcucha napędowego i wyregulować je w razie konieczności.• Sprawdzić, czy nakrętki, śruby lub mocowania zostały prawidłowo dokręcone (poprawić, jeśli są poluzowane).
Po pierwszych 20 godzinach	<ul style="list-style-type: none">• Wymień olej silnikowy.• Wymień płyn hydrauliczny i filtr.
Przed każdym użyciem lub codziennie	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź układ blokad bezpieczeństwa.• Nasmaruj łożyska napędu walcarki oraz łożyska w osiach przegubów koła kierowanego (należy zrobić to natychmiast po umyciu).• Nasmarować osie przegubu.• Nasmarować łańcuch napędowy.• Sprawdź poziom oleju w silniku.• Sprawdź oczyszczacz powietrza.• Sprawdź poziom płynu hydraulicznego.• Sprawdzić napięcie łańcucha napędowego i wyregulować je w razie konieczności.• Upewnij się, że hamulec postojowy zapobiega stoczeniu się zaparkowanej maszyny.• Sprawdzić, czy nakrętki, śruby lub mocowania zostały prawidłowo dokręcone (poprawić, jeśli są poluzowane).• Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się paliwo.
Po każdym zastosowaniu	<ul style="list-style-type: none">• Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z wałka, szczególnie z okolic silnika.
Co 50 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wyczyścić filtr powietrza (częściej w warunkach o znacznym zanieczyszczeniu lub zapyleniu).• Sprawdź, czy ciśnienie w oponach kół transportowych jest poprawne.
Co 100 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wymień olej silnikowy.• Sprawdzić/wyregulować świecę zapłonową.• Wyczyścić miskę osadową.
Co 300 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wymienić element papierowy.• Wymienić świecę zapłonową.• Sprawdź i wyreguluj luz zaworowy.
Co 800 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wymień płyn hydrauliczny i filtr.
Przed składowaniem	<ul style="list-style-type: none">• Pomaluj odpryski na malowanych powierzchniach.
Co miesiąc	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy ciśnienie w oponach kół transportowych jest poprawne.
Co rok	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź ogólny stan maszyny, upewniając się, czy wszystkie nakrętki i śruby są odpowiednio dokręcone.

Ważne: W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat procedur konserwacji zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika.

▲ OSTRZEŻENIE

Jeżeli nie zachowasz odpowiednich środków ostrożności podczas pracy z substancjami niebezpiecznymi, możesz odnieść poważne obrażenia.

- Należy zawsze uważnie czytać etykiety i instrukcje wykorzystywanych materiałów.
- Należy również korzystać z odpowiednich środków ochrony osobistej i zachować maksymalną ostrożność podczas pracy z materiałami niebezpiecznymi.

Poniższe płyny są określane jako niebezpieczne:

Substancja	Ocenił ryzyko
Benzyna	Niskie
Olej smarowy	Niskie
Płyn hydrauliczny	Niskie
Smar	Niskie

- Podczas pracy z powyższymi płynami zaleca się stosowanie okularów i rękawic ochronnych oraz zachowanie szczególnej ostrożności (ryzyko rozlania płynu).
- Unikać kontaktu ze skórą; rozlany płyn należy usunąć za pomocą wody z mydłem.
- Unikać kontaktu z oczami; przemyć bieżącą wodą, a jeśli objawy się utrzymują, skontaktować się z lekarzem.
- Unikać połknięcia; w razie połknięcia, skontaktować się z lekarzem.
- Nie należy zbliżać się do płynów pod wysokim ciśnieniem, wydobywających się z otworów, uszkodzonych połączeń itd. Płyn pod wysokim ciśnieniem może przeniknąć pod skórę. Jeśli płyn przedostanie się pod skórę, natychmiast wezwij pomoc medyczną.
- Aby zlokalizować wycieki, należy korzystać z kawałka tektury lub papieru.
- Odpady nie mogą zanieczyszczać wód powierzchniowych, ścieków i kanalizacji.

Ważne: Należy zapobiegać skażeniu środowiska. Należy usuwać niebezpieczne substancje w prawidłowy sposób. Należy usuwać niebezpieczne odpady zabierając je na autoryzowane składowisko odpadów.

Zapisy dotyczące obszarów wymagających szczególnej uwagi

Osoba przeprowadzająca przegląd:		
Lp.	Data	Informacje
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Ważne: Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych

Skopiuj tę stronę, aby wykorzystać ją do rutynowych czynności kontrolnych.

Sprawdzany element	Tydzień:						
	Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
Sprawdź, czy złącza obrotowe pracują swobodnie.							
Sprawdź poziom paliwa.							
Sprawdź poziom oleju w silniku.							
Sprawdź poziom płynu hydraulicznego.							
Sprawdź filtr powietrza.							
Sprawdź system blokad bezpieczeństwa.							
Wyczyść żeberka chłodzące silnik.							
Sprawdź nieprawidłowe odgłosy dochodzące z silnika.							
Sprawdź węże pod kątem uszkodzeń.							
Sprawdź maszynę pod kątem wycieków.							
Nasmaruj wszystkie łączniki smarowane, osie przegubu oraz łańcuchy napędowe							
Sprawdź ciśnienie w oponach.							
Zamaluj miejsca z uszkodzonym lakierem.							

Przed wykonaniem konserwacji

Użytkownik jest odpowiedzialny za niektóre czynności konserwacyjne, regulacyjne lub naprawcze.

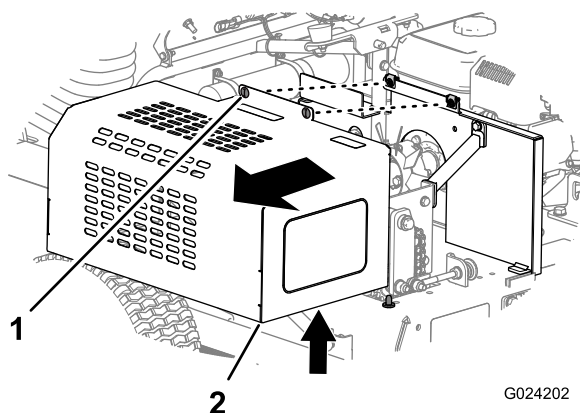
Unikaj zbytniego przechylenia maszyny. Jeżeli urządzenie zostanie przechylone, istnieje ryzyko dostania się oleju silnikowego do głowicy cylindra oraz wycieku płynu hydraulicznego przez korek zlokalizowany w górnej części zbiornika. Wycieki te mogą doprowadzić do konieczności wykonania kosztownych napraw maszyny, dlatego też przechylenie maszyny nie jest zalecane, o ile nie jest absolutnie konieczne. Jeżeli konieczne jest serwisowanie dolnych części maszyny, zaleca się jej uniesienie na linie lub za pomocą niewielkiego dźwigu.

Ważne: Łączniki pokrywy urządzenia są zaprojektowane w taki sposób, aby pozostawały dołączone do pokrywy po jej demontażu. Poluzować wszystkie łączniki na pokrywie nie odkręcając jej całkowicie, a następnie odkręcić całkowicie wszystkie łączniki. Zapobiega to przypadkowemu zwolnieniu śrub z elementów ustalających.

Usuwanie pokrywy

1. Odkręcić 2 śruby mocujące pokrywę do panelu montażowego.

Informacja: Śruby pozostają na pokrywie.



Rysunek 22

1. Śruba (2)
2. Pokrywa

2. Unieś pokrywę i zdejmij ją z panelu montażowego.

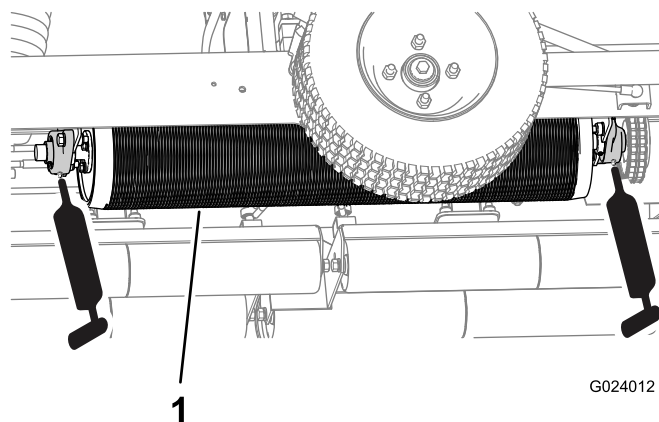
Smarowanie

Smarowanie łożysk napędu walcarki oraz głowic kierujących

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie (należy zrobić to natychmiast po umyciu).

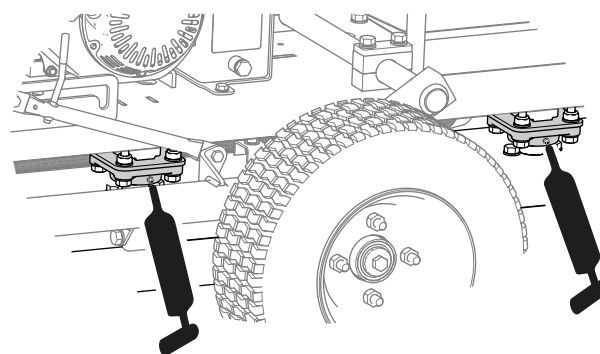
Rodzaj smaru: smar ogólnego zastosowania, litowy

1. Wyczyścić dane obszary tak, aby żadne ciała obce nie dostały się do łożysk lub tulei.
2. Wpompować smar do obszarów ukazanych na [Rysunek 23](#) oraz [Rysunek 24](#).



Rysunek 23

1. Napęd walcarki



Rysunek 24

3. Wytrzyj nadmiar smaru.

Ważne: Po nasmarowaniu należy na krótko uruchomić walcarkę z dala od murawy, celem usunięcia nadmiernej ilości smaru (może uszkodzić murawę).

Smarowanie osi przegubu układu przenoszącego

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Po wyczyszczeniu urządzenia, należy nałożyć kilka kropel oleju silnikowego SAE 30 lub środka smarowniczego w sprayu na wszystkie elementy obrotowe.

Ważne: Po naolejeniu należy na krótko uruchomić walcarkę z dala od murawy, celem usunięcia nadmiernej ilości smaru (może uszkodzić murawę).

Smarowanie łańcucha napędowego

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Ważne: Co 8 godzin pracy lub raz dziennie (w zależności, które nastąpi wcześniej) lekko nasmarować łańcuch napędowy smarem uniwersalnym Dri Slide® lub jego odpowiednikiem.

Łańcuchy i zęby kół łańcuchowych są elementami podlegającymi konserwacji i nie są objęte gwarancją.

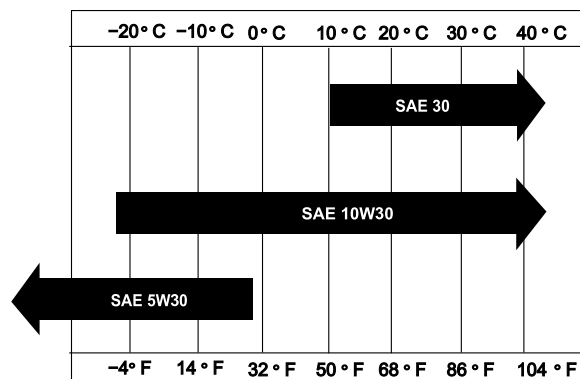
Konserwacja silnika

Olej silnikowy

Pojemność skrzyni korbowej: 0,6 litra (0,63 kwarty amerykańskiej)

Rodzaj: API o klasyfikacji SL, SM, SN lub wyższej

Lepkość: dobrać do temperatury otoczenia; patrz [Rysunek 25](#).



g018667

Rysunek 25

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie—Sprawdź poziom oleju w silniku.

Informacja: Olej najlepiej sprawdzać, gdy silnik jest zimny, przed uruchomieniem. Jeśli silnik został już włączony, zanim rozpoczniesz sprawdzanie, odczekaj co najmniej 10 minut, aż olej ścieknie do miski olejowej.

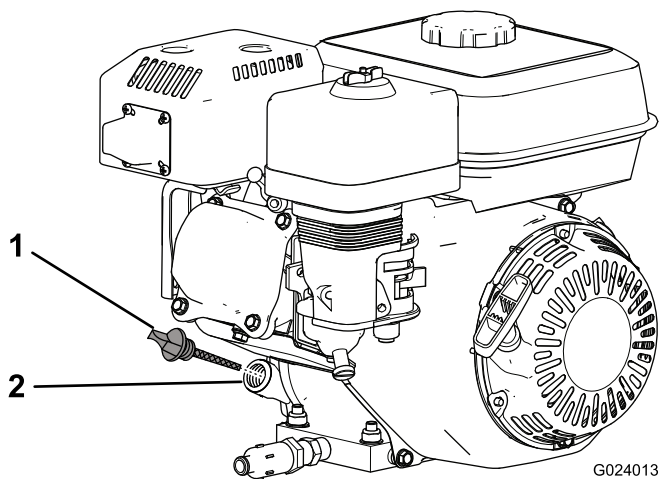
1. Ustawić urządzenie na płaskim podłożu tak, aby silnik był w poziomie.
2. Zatrzymać silnik, odczekać aż ostygnie i wyczyścić obszar wokół korka wlewu oleju/wskaźnik prętowego ([Rysunek 26](#)).

Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach—Wymień olej silnikowy.

Co 100 godzin—Wymień olej silnikowy.

1. Uruchomić silnik i odczekać kilka minut, aby olej się rozgrzał. Zatrzymać silnik.
2. Unieść urządzenie na koła transportowe.
3. Przechylić maszynę tak, aby tylna część urządzenia wraz z silnikiem znajdowała się bliżej ziemi. Ustawić wsporniki, które utrzymają urządzenie w takiej pozycji.
4. Przymocować wąż spustowy do zaworu spustowego oleju silnikowego ([Rysunek 28](#)).
5. Drugi koniec węża umieścić w odpowiednim pojemniku na olej ([Rysunek 28](#)).



Rysunek 26

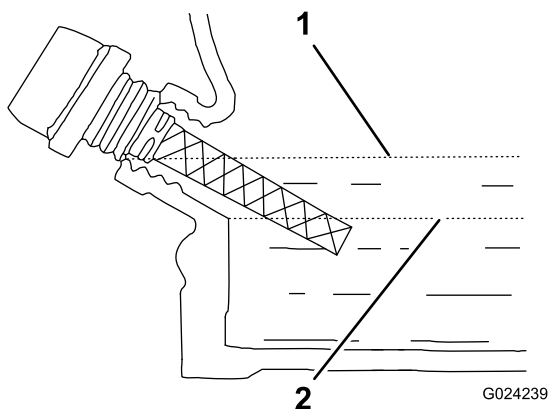
1. Korek wlewu oleju/wskaźnik prętowy
2. Otwór uzupełniania oleju/wskaźnik prętowy

3. Odkręcić korek wlewu oleju/wskaźnik prętowy, obracając w lewo.
4. Wyczyścić korek wlewu oleju/wskaźnik prętowy i wsunąć go w otwór uzupełniania.

Informacja: Nie dokręcać wskaźnika prętowego.

5. Następnie wyjąć wskaźnik i sprawdzić poziom oleju.

Informacja: Jeżeli poziom oleju jest niski lub zbyt niski, należy dolać niewielką ilość oleju tak, aby jego poziom nie wykroczył poza górny wskaźnik (dolna krawędź otworu uzupełniania oleju); patrz [Rysunek 27](#). Ponownie sprawdzić poziom oleju. Nie należy wlewać nadmiernej ilości paliwa do skrzyni korbowej.

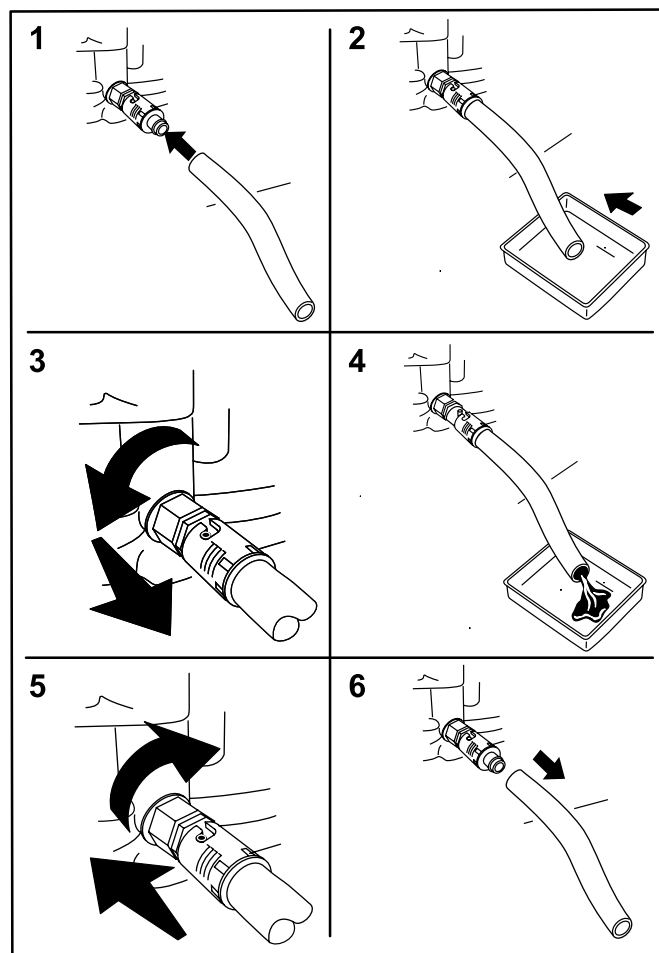


Rysunek 27

1. Górny limit
2. Dolny limit

6. Dokręcić korek wlewu oleju/wskaźnik prętowy i, w razie konieczności, wytrzeć rozlany olej.

Informacja: Eksploatacja silnika, gdy poziom oleju jest zbyt niski, może być przyczyną wyłączenia się silnika w sytuacjach, w których może być to problematyczne, na przykład gdy maszyna będzie zmieniać kierunek jazdy na pochyłości lub spadku terenu.



Rysunek 28

6. Obrócić zawór spustowy o 1/4 obrotu w lewo; olej zacznie ściekać ([Rysunek 28](#)).
7. Po usunięciu całego oleju, obrócić zawór spustowy o 1/4 obrotu w prawo, aby zamknąć zawór ([Rysunek 28](#)).
8. Odłączyć wąż i wyczyścić cały rozlany olej.
9. Wlać określony olej do skrzyni korbowej; patrz [Olej silnikowy \(Strona 28\)](#).

10. Odpowiednio zutylizować olej. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z lokalnymi przepisami.

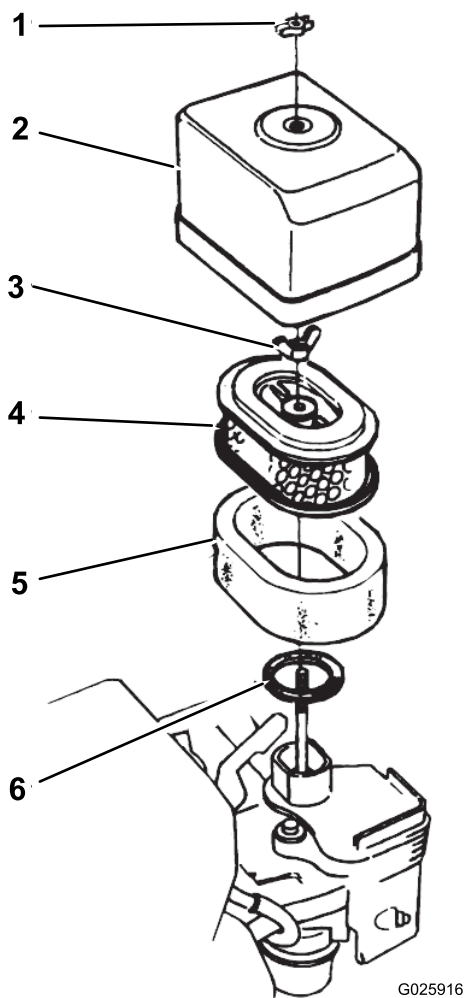
Konserwacja oczyszczacza powietrza

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie—Sprawdzić oczyszczacz powietrza.

Co 50 godzin—Wyczyścić filtr powietrza (częściej w warunkach o znacznym zanieczyszczeniu lub zapyleniu).

Co 300 godzin—Wymienić element papierowy.

1. Odłączyć przewód od świecy zapłonowej.
2. Odkręcić nakrętkę skrzydełkową mocującą pokrywę filtra powietrza do filtra i zdjąć pokrywę (Rysunek 29).



Rysunek 29

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Nakrętka skrzydełkowa | 4. Element papierowy |
| 2. Pokrywa filtra powietrza | 5. Element piankowy |
| 3. Nakrętka skrzydełkowa | 6. Uszczelka |

3. Dokładnie wyczyścić pokrywę.

4. Odkręcić nakrętkę skrzydełkową od filtra powietrza i usunąć filtr (Rysunek 29).
5. Usunąć filtr piankowy z filtra papierowego (Rysunek 29).
6. Sprawdzić oba elementy filtra powietrza i wymienić je, jeżeli są uszkodzone.

Informacja: Należy przestrzegać częstotliwości wymiany filtra papierowego.

7. Wyczyścić element piankowy zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- A. Umyć element piankowy w roztworze ciepłej wody i mydła w płynie.

Informacja: Ścisnąć, aby usunąć zanieczyszczenia, nie wykręcać jednak elementu, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

- B. Osuszyć wycierając w czystą szmatkę.

Informacja: Ścisnąć szmatkę nałożoną na element piankowy, celem jego osuszenia, jednak nie wykręcać, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia elementu.

- C. Napelnić piankę czystym olejem silnikowym.

Informacja: Ścisnąć element, aby dokładnie rozprowadzić olej i usunąć jego nadmiar. Element piankowy musi być wypełniony olejem.

8. Wyczyścić element papieru uderzając nim kilka razy o twardą powierzchnię, co usunie zanieczyszczenia.

Informacja: Zabrania się szczotkowania elementu lub stosowania sprężonego powietrza w celu usunięcia zanieczyszczenia; szczotkowanie spowoduje jego zanieczyszczenie, a sprężone powietrze spowoduje uszkodzenie filtra papierowego.

9. Zainstalować element piankowy, element papierowy i osłonę filtra powietrza.

Ważne: Zabrania się uruchamiania silnika bez zainstalowanego filtra powietrza, ponieważ spowoduje to ekstremalne jego zużycie i uszkodzenie.

Serwisowanie świecy zapłonowej

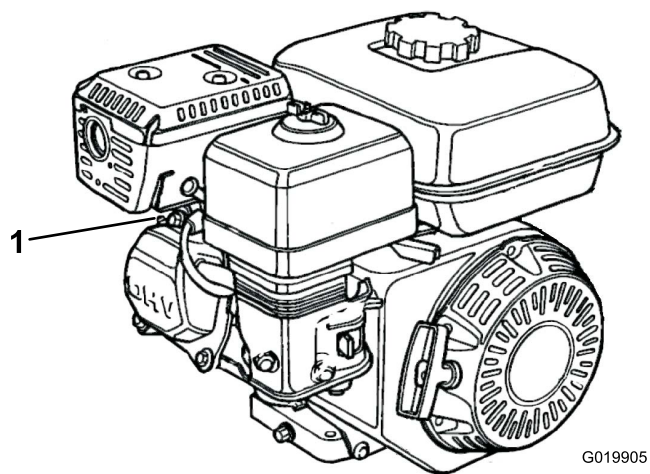
Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin—Sprawdzić/wyregulować świecę zapłonową.

Co 300 godzin—Wymienić świecę zapłonową.

Rodzaj: NGK BPR6ES lub jej odpowiednik

Szczelina: 0,7 do 0,8 mm (0,028 do 0,031 cala), patrz Rysunek 31

1. Odłączyć przewód od świecy zapłonowej (Rysunek 30).



G019905

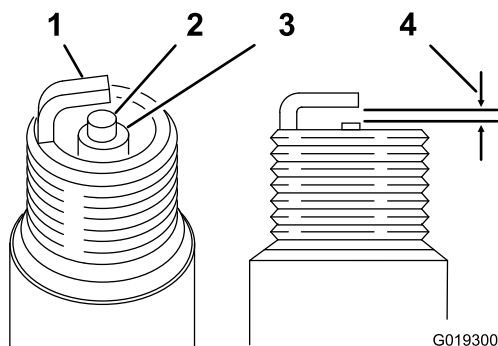
Rysunek 30

1. Przewód świecy zapłonowej

2. Wyczyścić obszar wokół świecy zapłonowej i wyjąć świecę z głowicy cylindra.

Ważne: Wymienić, jeśli świeca jest pęknięta lub zanieczyszczona. Zabrania się czyszczenia piaskowego, zadrapywania i jakiegokolwiek innego czyszczenia elektrod, ponieważ powstałe pozostałości po dostaniu się do cylindra mogą uszkodzić silnik.

3. Ustaw szczelinę na poziomie 0,7 do 0,8 mm (0,028 do 0,031 cala) (Rysunek 31).



G019300

Rysunek 31

1. Elektroda boczna

2. Elektroda środkowa

3. Izolator

4. 0,7 do 0,8 mm (0,028 do 0,031 cala)

4. Zachowując ostrożność, ręcznie zainstalować świecę po ustawieniu szczeliny, aby uniknąć przekoszenia gwintu.

5. Po osadzeniu świecy dokręcić ją kluczem, aby uszczelnić połączenie.

- Podczas instalacji nowej świecy dokręcić o 1/2 obrotu po osadzeniu w głowicy, w celu uszczelnienia połączenia.
- Podczas instalacji oryginalnej świecy, dokręcić o 1/8 do 1/4 obrotu po osadzeniu w głowicy, w celu uszczelnienia połączenia.

Informacja: Zbyt luźno dokręcona świeca może prowadzić do przegrzania i uszkodzenia silnika. Zbyt mocno dokręcona świeca może uszkodzić gwint w głowicy cylindra.

6. Podłączyć przewód do świecy zapłonowej.

Sprawdzanie i regulacja luzu zaworowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co 300 godzin

Ważne: Patrz instrukcja obsługi silnika.

Konserwacja układu paliwowego

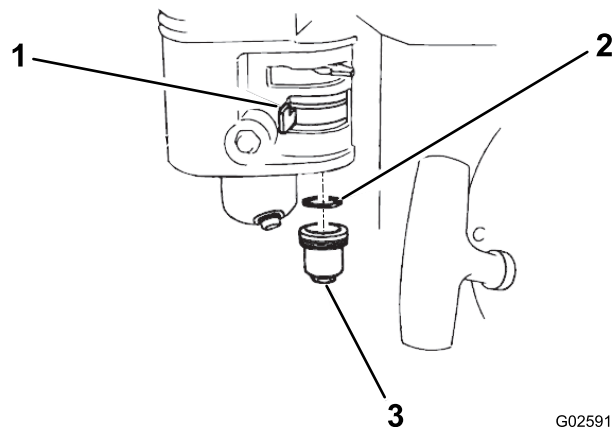
Czyszczenie miski osadowej

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin—Wyczyścić miskę osadową.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach paliwo jest łatwopalne i silnie wybuchowe. Pożar lub wybuch paliwa może skutkować poważnymi oparzeniami ciała oraz zniszczeniem mienia.

- Napełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, kiedy silnik jest zimny. Wycieraj rozlane paliwo.
- Nie napełniaj całego zbiornika. Paliwo należy uzupełniać do poziomu 25 mm (1 cal) poniżej górnej części zbiornika. Wolna przestrzeń w zbiorniku umożliwia rozszerzanie się paliwa.
- Nigdy nie pal papierosów podczas pracy z paliwem i trzymaj się z dala od otwartego płomienia lub miejsc, gdzie opary benzyny mogą zapalić się od iskry.
- Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci. Nie gromadź zapasów benzyny większych niż na 30 dni.
- Przed napełnieniem zawsze stawiaj kanister na podłożu, z dala od pojazdu.
- Nie napełniaj kanistrów w pojeździe, na platformie lub w przyczepie, ponieważ znajdujące się wewnątrz wykładziny lub plastikowa tapicerka mogą izolować kanister i spowolnić utratę ładunku elektrostatycznego.
- Jeśli to możliwe, zdejmij zasilane urządzenie z platformy lub przyczepy i zatankuj je na podłożu. Jeśli to niemożliwe, zatankuj maszynę na platformie lub przyczepie za pomocą przenośnego kanistra, zamiast przy pomocy pistoletu dystrybutora paliwa.
- Jeśli konieczne jest użycie pistoletu dystrybutora, powinien on przez cały czas dotykać obrzeża zbiornika paliwa lub kanistra, aż do zakończenia tankowania.



Rysunek 32

G025917

1. Zawór odcinający
2. Pierścień uszczelniający typu O
3. Miska osadowa

2. Umyj miskę osadową oraz pierścień uszczelniający typu O za pomocą niepalnego środka i dokładnie osusz.
3. Umieść pierścień uszczelniający typu O w zaworze paliwowym i zainstaluj miskę osadową. Dokładnie dokręć miskę.

1. Ustaw zawór paliwowy w pozycji OFF, następnie usuń miskę osadową paliwa i pierścień uszczelniający typu O (Rysunek 32).

Konserwacja układu napędowego

Serwis płynu hydraulicznego

Układ hydrauliczny jest napełniony fabrycznie wysokiej jakości płynem hydraulicznym. **Sprawdź poziom płynu hydraulicznego, zanim po raz pierwszy uruchomisz silnik i powtarzaj tę czynność codziennie.**

Informacja: Przed rozpoczęciem prac nad jakimkolwiek komponentem tego układu, należy zatrzymać silnik celem rozszczelnienia układu. Przed uruchomieniem silnika, a po zakończeniu jakichkolwiek prac konserwacyjnych nad układem pneumatycznym i doprowadzeniu odpowiedniego ciśnienia w przewodach, należy sprawdzić szczelność i potencjalne uszkodzenia wszystkich przewodów i złączy. Wszelkie uszkodzone przewody należy wymienić i dokręcić złącza odpowiednim momentem.

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia, należy sprawdzić poziom płynu hydraulicznego (raz dziennie) za pomocą wziernika na zbiorniku płynu.

Informacja: Płyn powinien znajdować się na wysokości środka wziernika. Jeżeli poziom jest niższy, płyn należy uzupełnić.

Zalecany płyn hydrauliczny: Wielosezonowy płyn hydrauliczny Toro klasy Premium (dostępny w wiadrach po 18,5 litra i beczkach po 210 litrów. numery katalogowe: patrz katalog lub skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem Toro).

Inne płyny: Jeśli płyn Toro jest niedostępny, można użyć innego **tradycyjnego płynu zawierającego środki ropopochodne** o odpowiednich właściwościach i parametrach. Należy sprawdzić u dostawcy, czy olej spełnia te specyfikacje.

Informacja: Firma Toro nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez zastosowanie nieodpowiednich zamienników. Należy stosować wyłącznie płyny renomowanych producentów, którzy gwarantują wysoką jakość swoich produktów.

Antyzużywczy płyn hydrauliczny o wysokim wskaźniku lepkości/niskiej temperaturze krzepnięcia, ISO VG 46 Multigrade	
Właściwości materiałowe:	
Lepkość, ASTM D445	cSt @ 40°C 44 do 48 cSt @ 100°C 7,9 do 9,1
Wskaźnik lepkości ASTM D2270	140 lub wyższy
Temperatura krzepnięcia, ASTM D97	od -37°C do -45°C
FZG, stan niepowodzenie	11 lub wyższy
Zawartość wody (nowy płyn):	500 ppm (maksymalnie)
Specyfikacje przemysłowe:	
Vickers I-286-S, Vickers M-2950-S, Denison HF-0, Vickers 35 VQ 25 (Eaton ATS373-C)	

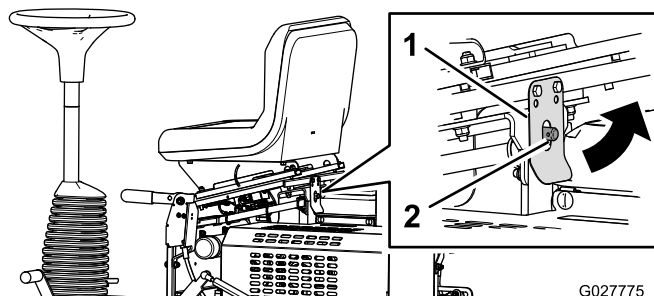
Odpowiednie płyny hydrauliczne muszą być określone dla urządzeń mobilnych (przeciwieństwo do zastosowań wewnątrzzakładowych), typu multiweight, z dodatkiem środków antyzużywczych ZnDTP lub ZDDP (nie olej typu bezpopiołowego).

Informacja: Istnieje wiele bezbarwnych płynów hydraulicznych, dlatego ciężko zauważyć ich wyciek. Czerwony barwnik do oleju układu hydraulicznego jest dostępny w butelkach 20 ml (2/3 uncji objętości). Jedna butelka wystarcza na 15 do 22 litrów (4-6 galonów amerykańskich) płynu hydraulicznego. Zamów produkt o numerze katalogowym 44-2500 u autoryzowanego dystrybutora Toro.

Sprawdzanie poziomu płynu hydraulicznego

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Przesuń zaczep fotela do tyłu i pochyl fotel do przodu (**Rysunek 33**).

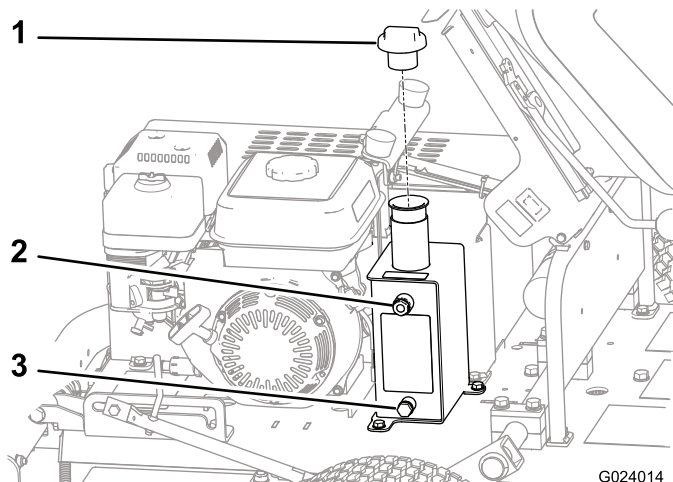


Rysunek 33

1. Zaczep fotela
2. Kołek zaczepu

3. Znajdź wziernik (**Rysunek 34**) znajdujący się z boku zbiornika płynu hydraulicznego.

Informacja: Jeżeli ilość płynu jest prawidłowa, powinien on znajdować się na wysokości środka wziernika.



Rysunek 34

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Korek zbiornika | 3. Spust zbiornika |
| 2. Wziernik | |

4. Jeżeli poziom płynu jest niski, zdejmij korek z górnej części zbiornika (Rysunek 34) i uzupełnij płyn do odpowiedniego poziomu.
5. Dokręć korek zbiornika.
6. Wytrzyj cały rozlany płyn.
7. Obniż i zablokuj zaczep fotela.

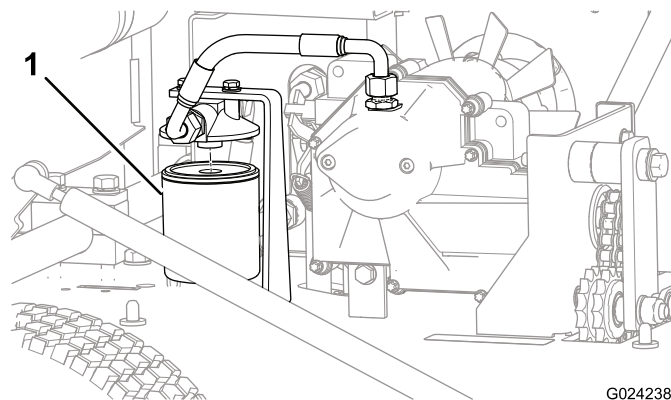
Wymiana płynu hydraulicznego i filtra

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach—Wymień płyn hydrauliczny i filtr.

Co 800 godzin/Co 2 lata (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień płyn hydrauliczny i filtr.

Ważne: Stosuj wyłącznie wielosezonowy płyn hydrauliczny Toro Premium (ISO VG 46) lub jego zamiennik. Wykorzystanie innych płynów może doprowadzić do uszkodzenia układu.

1. Umieść miskę pod korkiem spustowym płynu oleju. (Rysunek 34).
2. Odkręć korek spustowy znajdujący się z boku zbiornika (Rysunek 34).
3. Po usunięciu płynu, zainstaluj korek spustowy.
4. Wyczyść obszar wokół mocowania filtra.
5. Umieść miskę pod filtrem i usuń filtr (Rysunek 35).



Rysunek 35

1. Filtr płynu

6. Napelnij nowy filtr odpowiednią ilością płynu hydraulicznego.
7. Nasmaruj uszczelkę i dokręć filtr ręcznie tak, aby uszczelka dotknęła głowicy filtra. Następnie dokręć o 3/4 obrotu.

Informacja: Filtr powinien zostać uszczelniony.

8. Odkręć korek zbiornika płynu (Rysunek 34).
9. Napelnij zbiornik odpowiednim płynem; patrz [Sprawdzanie poziomu płynu hydraulicznego \(Strona 18\)](#).
10. Dokręć korek zbiornika.
11. Wytrzyj cały rozlany płyn.
12. Uruchom maszynę i pozostaw pracującą na biegu jałowym przez 3–5 minut, aby umożliwić rozprowadzenie oleju i usunięcie powietrza uwięzionego w układzie.
13. Zatrzymaj silnik, sprawdź poziom płynu hydraulicznego i uzupełnij go w razie konieczności.
14. Obniż i zablokuj zaczep fotela.
15. Odpowiednio zutylizuj płyn i filtr. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Sprawdzenie i regulacja napięcia łańcucha napędowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 5 godzinach—Sprawdzić napięcie łańcucha napędowego i wyregulować je w razie konieczności.

Przed każdym użyciem lub codziennie—Sprawdzić napięcie łańcucha napędowego i wyregulować je w razie konieczności.

Ważne: Łańcuchy i zęby kół łańcuchowych są elementami podlegającymi konserwacji i nie są objęte gwarancją.

Ugięcie łańcucha napędowego: 5 do 8 mm

Ważne: Sprawdzaj napięcie łańcucha napędowego co 8 godzin lub raz dziennie (w zależności, które nastąpi pierwsze). Jeżeli łańcucha nie da się naprężyć do podanego ugięcia, należy go wymienić. Łańcuch napędowy jest częścią ulegającą normalnemu zużyciu i wymaga okresowej wymiany.

Informacja: Łańcuch napędowy uznaje się za nadmiernie rozciągnięty (zużyty), gdy zmiana kierunku jazdy maszyny z poprawnie napiętym łańcuchem powoduje przeskakiwanie łańcucha lub gdy po właściwym napięciu łańcucha jego odcinki stykają się w trakcie pracy.

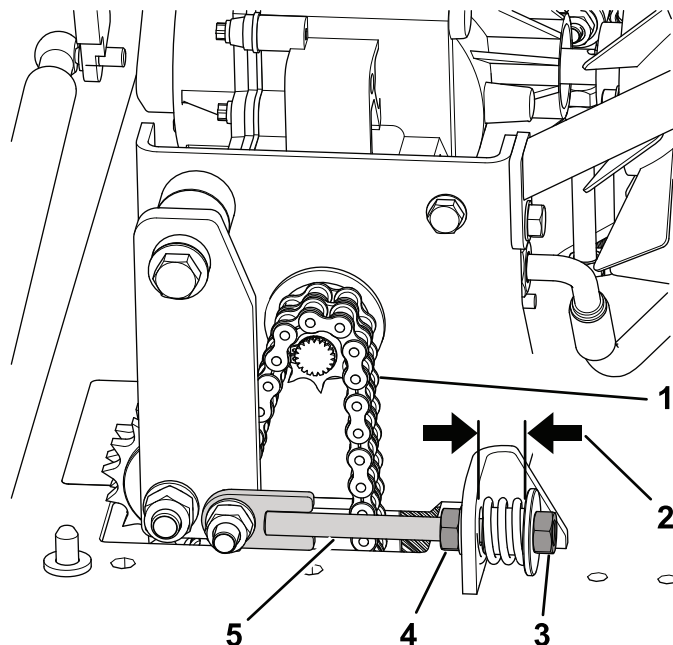
Łańcuch napędowy znajduje się pod osłoną i jest napinany przez sprężyny luźnego koła pasowego mocowane do ramienia. Ramię może być bardziej napięte, jeżeli łańcuch jest rozciągnięty.

1. Zdejmij pokrywę i odłóż ją na bok; patrz [Usuwanie pokrywy \(Strona 27\)](#).
2. Ustaw napięcie pasa zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Poluzuj przeciwnakrętkę na cięgnię ([Rysunek 36](#)).
- Poluzuj lub dokręć nakrętkę naprężającą tak, aby odległość pomiędzy rozpórką a wspornikiem stałym wynosiła 19 mm; patrz [Rysunek 36](#).

Informacja: Odległość 19 mm jest mierzona wyłącznie przy poluzowanej przeciwnakrętce. Pomiar będzie mniejszy, jeśli nakrętka rozprężająca będzie dokręcona.

- Ręcznie dokręć nakrętkę rozprężającą (na przeciw wspornika stałego).
- Przytrzymując przeciwnakrętkę w miejscu, dokręć nakrętkę rozprężającą, aby zakończyć regulację.



Rysunek 36

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Łańcuch | 4. Przeciwnakrętka |
| 2. 19 mm (3/4 cala) przy poluzowanej przeciwnakrętce | 5. Ciężno |
| 3. Nakrętka naprężająca | |

3. Zamontuj pokrywę.

Konserwacja hamulców

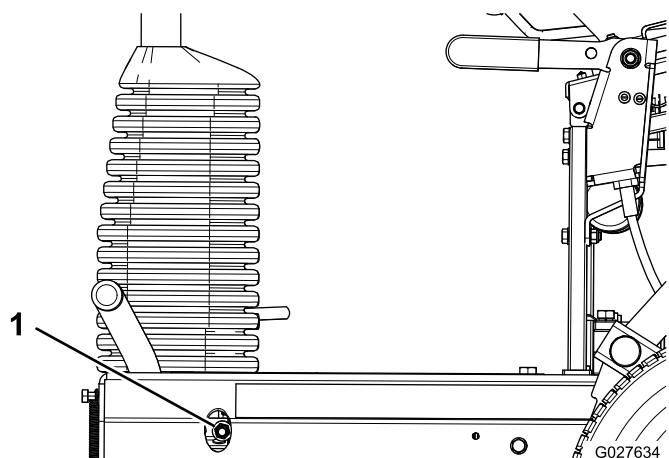
Sprawdzenie i regulacja hamulca postojowego

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Upewnij się, że hamulec postojowy zapobiega stoczeniu się zaparkowanej maszyny.

Wykonaj regulację hamulca postojowego w następujący sposób:

- Aby zwiększyć siłę hamującą, dokręć nakrętkę blokującą hamulca (Rysunek 37).
- Aby zmniejszyć siłę hamującą, odkręć nakrętkę blokującą hamulca (Rysunek 37).



Rysunek 37

1. Nakrętka blokująca hamulca

Informacja: Upewnij się, że po ustawieniu dźwigni hamulca w pozycji zwolnionej hamulec jest całkowicie zwolniony.

Przechowywanie

1. Usuń ścinki trawy, zanieczyszczenia i zabrudzenia z zewnętrznych elementów maszyny, zwłaszcza z wałków i silnika. Usuń zabrudzenia i sieczkę z zewnętrznych części żeberek głowicy cylindra i obudowy dmuchawy na silniku.

Ważne: Maszynę można umyć za pomocą delikatnego środka czyszczącego i wody. Zabrania się mycia za pomocą urządzeń ciśnieniowych. Należy unikać zbyt długiego kontaktu z wodą, szczególnie w pobliżu silnika.

2. W przypadku dłuższego magazynowania (powyżej 90 dni) należy włączyć do zbiornika paliwa stabilizator.
 - A. Uruchom silnik na 5 minut, aby wzbogacone paliwo zostało rozprowadzone po układzie.
 - B. Zatrzymaj silnik, zaczekać, aż ostygnie i spuść paliwo ze zbiornika lub pozostaw silnik uruchomiony, aż zatrzyma się samoistnie.
 - C. Uruchom silnik i zostaw uruchomiony, aż się zatrzyma. Powtarzaj procedurę z włączonym ssaniem do czasu ponownego uruchomienia silnika.
 - D. Odpowiednio usuń paliwo. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami.
3. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie uszkodzone lub zużyte elementy.
4. Pomaluj miejsca, z których farba została usunięta. Farba jest dostępna u autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.
5. Przechowywać maszynę w czystym i suchym garażu lub innym miejscu tego typu. Nakryć maszynę, celem zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

Notatki:

Notatki:

Lista międzynarodowych dystrybutorów

Dystrybutor:	Kraj:	Numer telefonu:	Dystrybutor:	Kraj:	Numer telefonu:
Agrolanc Kft	Węgry	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonia	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Czechy	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoryko	787 788 8383	Mountfield a.s.	Słowacja	420 255 704 220
Ceres S.A.	Kostaryka	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentyna	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rosja	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Irlandia Północna	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ekwador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republika Irlandii	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlandia	358 987 00733
Equiver	Meksyk	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nowa Zelandia	64 3 34 93760
Femco S.A.	Gwatemala	502 442 3277	Perfetto	Polska	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonia	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Włochy	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japonia	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grecja	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
Golf international Turizm	Turcja	90 216 336 5993	Riversa	Hiszpania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Chiny	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dania	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Szwecja	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Francja	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norwegia	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Wielka Brytania	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Zjednoczone Emiraty Arabskie	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Węgry	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egipt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalia	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holandia	31 30 639 4611	Victus Emak	Polska	48 61 823 8369

Polityka ochrony prywatności (Europa)

Informacje gromadzone przez firmę Toro

Toro Warranty Company (Toro) chroni Twoją prywatność. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancyjny firmy Toro hostowany jest na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, gdzie przepisy dotyczące ochrony prywatności mogą nie zapewniać takiej samej ochrony, jaka obowiązuje w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM SWOJE DANE OSOBOWE WYRAŻASZ ZGODĘ NA PRZETWARZANIE TYCH DANYCH, JAK TO OPISANO W NINIEJSZEJ POLITYCE OCHRONY PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje

Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych, kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku oraz w innych celach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Nie przekazemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania naszych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywanie danych osobowych

Będziemy przechowywać Twoje dane osobowe tak długo, jak długo będą potrzebne do celów, w których zostały pierwotnie zgromadzone lub do innych uzasadnionych celów (takich jak zapewnienie zgodności z przepisami) lub stosownie do wymagań obowiązujących przepisów.

Troska firmy Toro o zapewnienie ochrony danych osobowych

Podjęjemy odpowiednie środki ostrożności w celu zapewnienia bezpieczeństwa Twoich danych osobowych. Podjęjemy również działania mające na celu utrzymanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i poprawianie danych osobowych

Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt pocztą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z Australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.



Kompleksowa gwarancja Toro

Ograniczona gwarancja

Warunki i produkty objęte gwarancją

Toro® Company i jej firma zależna, Toro Warranty Company, na mocy zawartego porozumienia wspólnie gwarantują, że Twój produkt komercyjny Toro („Produkt”) będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres dwóch lat lub 1500 godzin użytkowania, zależnie od tego, który z nich minie wcześniej. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do wszystkich produktów z wyjątkiem aeratorów (patrz osobne klauzule gwarancyjne na te produkty). Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie (dotyczy to także diagnostyki, robocizny, części i transportu). Gwarancja rozpoczyna się w dniu dostawy Produktu do pierwszego nabywcy detalicznego.

* Dotyczy Produktów wyposażonych w licznik godzin.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Użytkownik jest odpowiedzialny za natychmiastowe powiadomienie dystrybutora lub sprzedawcy produktów komercyjnych, u którego zakupił Produkt, o istnieniu warunków spełniających wymagania gwarancyjne. Jeśli potrzebujesz pomocy w zlokalizowaniu dystrybutora lub autoryzowanego sprzedawcy albo masz pytania dotyczące praw lub obowiązków gwarancyjnych, możesz skontaktować się z nami:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Obowiązki właściciela

Jako właściciel Produktu jesteś odpowiedzialny za przeprowadzanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych opisanych w Instrukcji obsługi. Niewykonywanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych może być podstawą do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych.

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych akcesoriów i produktów marek innych niż Toro. Na te elementy producent może udzielić osobnej gwarancji.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych. Brak odpowiedniej konserwacji produktu Toro zgodnie z zalecanymi czynnościami konserwacyjnymi wymienionymi w *Instrukcji obsługi* może spowodować odrzucenie roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z użytkowania produktu w sposób agresywny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części podlegających zużyciu w następstwie używania, chyba że okażą się wadliwe. Do przykładowych części eksploatacyjnych i zużywających się w trakcie normalnego użytkowania Produktu należą m.in. klocki i okładziny hamulcowe, okładziny sprzęgła, ostrza, bębny, przeciwnoże, zęby, świece, kółka samonastawne, opony, filtry, paski oraz niektóre części spryskiwacza, takie jak membrany, dysze, zawory zwrotne itd.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku wpływów zewnętrznych. Do elementów uznawanych za będące poza wpływami zewnętrznymi

należą m.in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonych środków chłodzących, smarów, dodatków, nawozów, wody, substancji chemicznych itp.

- Normalnego hałasu, wibracji, zużycia i pogorszenia działania.
- Normalne zużycie obejmuje m.in. uszkodzenia foteli w wyniku zużycia lub przetarcia, zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach i szybach itp.

Części

Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Części wymienione w ramach niniejszej gwarancji są objęte okresem gwarancyjnym oryginalnego produktu i stają się własnością Toro. Ostateczna decyzja, czy dana część lub podzespół zostanie naprawiony czy wymieniony, podejmowana jest przez firmę Toro. Do napraw gwarancyjnych firma Toro może używać regenerowanych części.

Uwaga dotycząca gwarancji na akumulatory z możliwością głębokiego rozładowania:

Akumulatory z możliwością głębokiego rozładowania mają określoną ogólną liczbę kilowatogodzin, które mogą dostarczyć w okresie ich eksploatacji. Metody użytkowania, ładowania i konserwacji mogą wydłużyć lub skrócić całkowity okres eksploatacji akumulatora. Jako że akumulatory w tym produkcie zużywają się, ilość pracy użytecznej pomiędzy ładowaniami będzie powoli zmniejszać się, aż akumulator całkowicie się zużyje. Wymiana akumulatorów zużytych w trakcie normalnej eksploatacji jest obowiązkiem właściciela produktu. W czasie normalnego okresu gwarancyjnego na produkt potrzebna może być wymiana akumulatora na koszt właściciela.

Konserwacja na koszt właściciela

Regulacje silnika, czyszczenie i polerowanie układu smarującego, wymiana filtrów i elementów nie objętych gwarancją, wymiana płynu chłodzącego oraz zalecane konserwacje to tylko niektóre z normalnych czynności serwisowych produktów Toro, które są na koszt właściciela.

Warunki ogólne

Urządzenia objęte niniejszą gwarancją mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów i sprzedawców produktów Toro.

Firmy Toro Company i Toro Warranty Company nie ponoszą odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiegokolwiek koszty czy wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub nieużywania w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji. Oprócz gwarancji emisji zanieczyszczeń, o których mowa poniżej, w stosownych przypadkach nie ma innych wyraźnych gwarancji.

Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją. Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, więc powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie mieć zastosowania.

Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju, prowincji lub stanie. Jeśli z jakichkolwiek powodów nie jesteś zadowolony z obsługi świadczonej przez dystrybutora lub masz trudności z uzyskaniem informacji o warunkach gwarancyjnych, skontaktuj się z importerem produktów Toro. Jeśli zawiadą wszystkie inne sposoby uzyskania takich informacji, skontaktuj się z Toro; Warranty Company.